

GUÍA DEL USUARIO

# LG Escape 3™

LG-K373

# Acerca de esta guía del usuario

ESPAÑOL

Gracias por elegir LG. Lea atentamente esta guía del usuario antes de usar el dispositivo por primera vez para garantizar su uso correcto y seguro.

- Utilice siempre accesorios LG originales. Los elementos incluidos están diseñados únicamente para este dispositivo y es posible que no sean compatibles con otros dispositivos.
- Este dispositivo no es adecuado para personas que tengan alguna discapacidad visual, ya que cuenta con un teclado en pantalla táctil.
- Las descripciones se basan en los ajustes predeterminados del dispositivo.
- Las aplicaciones predeterminadas del dispositivo están sujetas a actualizaciones, y el soporte de estas aplicaciones puede suspenderse sin previo aviso. Si tiene alguna pregunta sobre una aplicación provista con el dispositivo, contacte al Centro de servicio de LG. En el caso de aplicaciones instaladas por el usuario, contacte al proveedor de servicios correspondiente.
- Modificar el sistema operativo del dispositivo o instalar software de fuentes no oficiales puede dañar el dispositivo y provocar corrupción de datos o pérdida de información. Tales acciones violarán su acuerdo de licencia de LG y anulará su garantía.
- Algunos contenidos e ilustraciones pueden diferir de su dispositivo dependiendo de la región, el proveedor de servicios, la versión del software o la versión del SO, y están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El software, el audio, los fondos de pantalla, las imágenes y otros medios proporcionados junto con el dispositivo, tienen una licencia de uso limitado. Si extrae y usa estos materiales para usos comerciales u otros propósitos, puede infringir leyes de copyright. Como usuario, usted es completamente responsable del uso ilegal de los medios.
- Pueden aplicarse cargos adicionales por el servicio de datos, como la mensajería, la carga y descarga, la sincronización automática o el uso de servicios de localización. Para evitar cargos adicionales, seleccione un plan de datos adecuado a sus necesidades. Contacte a su proveedor de servicio para obtener información adicional.

## Avisos instructivos



### **ADVERTENCIA**

Situaciones que podrían causar lesiones a usted u otras personas, o daños al dispositivo u otros equipos.



### **NOTA**

Avisos o información adicional.

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

AVISO DE ARBITRAJE: ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTIENE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE QUE LE DEMANDA A USTED Y A LG RESOLVER CONFLICTOS A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE EN LUGAR DE HACERLO EN LA CORTE, A MENOS QUE USTED DECIDA NO PARTICIPAR. EN EL ARBITRAJE NO ESTÁN PERMITIDAS LAS ACCIONES COLECTIVAS NI LOS JUCIOS CON JURADO. POR FAVOR, VEA A CONTINUACIÓN LA SECCIÓN TITULADA "PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS".

## Leyes relacionadas con la garantía

Las siguientes leyes rigen las garantías en ventas minoristas para bienes de consumo:

- La ley Song-Beverly sobre garantía al consumidor de California [CC §§1790 et seq].
- El código comercial uniforme de California, división dos [Com C §§2101 et seq].
- La ley Magnuson-Moss de mejora de garantías del comité de comercio federal [15 USC §§2301 et seq; 16 CFR partes 701–703]. Una garantía Magnuson-Moss típica es una promesa escrita de que un producto está libre de defectos o una promesa escrita de devolución de dinero, reparación o reemplazo de bienes defectuosos. [Consulte 15 USC §2301(6).] Las medidas de compensación incluyen daños por no cumplir con un contrato de servicios escrito, garantía escrita o por violar las provisiones de publicación. [Consulte 15 USC §2310(d).] Salvo para algunos requisitos de publicación y etiquetado, la ley federal no se sobrepone a la ley del estado. [Consulte 15 USC §2311.]

## **1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTIA:**

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.
- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

## **2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTIA:**

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que

no sea responsabilidad de LG, incluido el dano causado por la transportacion, fusibles fundidos y derrames de alimentos o liquidos.

- (3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantia limitada aplicable para hacer efectiva la garantia.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantia limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantia, explicita o implicita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantia implicita de comerciabilidad o adecuacion para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plastico y todas las demas piezas externas expuestas que se rayen o danen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones maximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como seria el caso de los fusibles).

### **3. LO QUE HARÁ LG:**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar

la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

#### **4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:**

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA, INCLUIDA LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTIA EXPLICITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTIA EXPLICITA O IMPLICITA, INCLUIDA LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

#### **5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:**

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

**Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026**

O visite <http://www.lg.com/us/support>. También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets, P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

#### **NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA.**

Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.

## **PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS:**

TODOS LOS CONFLICTOS ENTRE USTED Y LG QUE SURJAN FUERA DE O RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTA GARANTÍA LIMITADA O CON EL PRODUCTO, SE RESOLVERÁN EXCLUSIVAMENTE A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE Y NO EN UNA CORTE DE JURISDICCIÓN GENERAL. ARBITRAJE VINCULANTE SIGNIFICA QUE USTED Y LG RENUNCIAN AL DERECHO DE UN JUICIO CON JURADO Y A REALIZAR O PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA.

Definiciones. Para el propósito de esta sección, las referencias a "LG" significan: LG Electronics MobileComm U.S.A., Inc., sus empresas matrices, subsidiarias y filiales y cada uno de sus directivos, directores, empleados, agentes, beneficiarios, predecesores en interés, sucesores, cesionarios y proveedores; las referencias a "conflicto" o "reclamación" incluirán cualquier conflicto, reclamo o controversia de cualquier tipo, sin importar (ya sea basado en contrato, agravio, estatuto, regulación, ordenanza, fraude, falsa representación o cualquier teoría legal o equitativa) que surja de o esté relacionada con cualquier forma de venta, condición o desempeño del producto o de esta Garantía Limitada.

Acuerdo de arbitraje vinculante y renuncia de demanda colectiva. Usted y LG se comprometen a resolver cualquier reclamo entre nosotros, solamente a través de arbitraje vinculante sobre una base individual, a menos que usted se excluya, conforme a lo dispuesto a continuación. Cualquier conflicto entre usted y LG no estarán combinados o consolidados con una controversia relacionada con cualquier otro producto o reclamo de otra persona o entidad. Más específicamente y sin perjuicio de lo anterior, no procederá bajo ninguna circunstancia cualquier disputa entre usted y LG como parte de una acción colectiva o representativa. En lugar del arbitraje, cualquiera de las partes podrá iniciar una acción individual en la corte de reclamos menores, pero tales acciones en la corte de reclamos menores no podrán ser realizadas en una acción colectiva o representativa.

Normas y procedimientos de arbitraje. Para comenzar con el arbitraje de un reclamo, usted o LG deben realizar una demanda escrita para arbitraje. El arbitraje será administrado por la Asociación Americana

de Arbitraje (AAA) y se llevará a cabo ante un árbitro único bajo las Normas de Arbitraje del Consumidor de la AAA, que tienen efecto al momento de inicio del arbitraje (en adelante "Normas de la AAA") y bajo los procedimientos establecidos en esta sección. Las Normas de la AAA están disponibles en línea en [www.adr.org/consumer](http://www.adr.org/consumer). Envíe una copia de su solicitud de arbitraje por escrito, así como una copia de esta disposición, a la AAA de la forma descrita en las Normas de la AAA. También debe enviar una copia de su solicitud por escrito a LG en LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department-Arbitration 1000 Sylvan Avenue Englewood Cliffs, NJ 07632. Si hay un conflicto entre las Normas de la AAA y las reglas establecidas en esta sección, prevalecerán dichas reglas de esta sección. Esta disposición de arbitraje se rige por la Ley Federal de Arbitraje. El juicio se puede introducir en el laudo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Todos son temas para que el árbitro tome sus decisiones, excepto aquellos asuntos relativos al alcance y aplicabilidad de la cláusula de arbitraje y de la capacidad de arbitraje de la controversia para que el tribunal decida. El árbitro se regirá por los términos de esta disposición.

Legislación vigente: La legislación del estado de su residencia regirá esta Garantía Limitada, así como todas las disputas entre nosotros, salvo que sea invalidada o inconsistente con leyes federales aplicables.

Tarifas / Costos. Usted no debe pagar ninguna tarifa para comenzar un arbitraje. Al recibir su solicitud de arbitraje por escrito, LG pagará todos los gastos administrativos rápidamente a la AAA, a menos que usted solicite más de \$25,000.00 por daños, en cuyo caso el pago de estos gastos se regirá por las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria prevista en el presente documento, LG pagará a la AAA todos los gastos documentales, administrativos y de arbitraje para cualquier arbitraje iniciado, de conformidad con las Normas de la AAA y esta disposición de arbitraje. Si usted prevalece en el arbitraje, LG pagará honorarios y gastos razonables de sus abogados en la medida requerida por las leyes vigentes. Si el árbitro considera que la sustancia de su reclamo o la reparación solicitada en la demanda es frívola o se utiliza para un propósito inadecuado (calificado según las normas

establecidas en la Norma Federal de Procedimiento Civil 11 (b)), el pago de todos los honorarios de arbitraje se regirá por las Normas de la AAA. En tal situación usted se compromete a reembolsar a LG todos los fondos erogados previamente por ella, cuyo pago es, por otra parte, su obligación, según las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria, LG renuncia a cualquier derecho que pudiera tener para solicitarle los honorarios y gastos de sus abogados, si LG prevalece en el arbitraje.

Audiencias y ubicación. Si su reclamo es por \$25,000 o menos, usted puede optar que el arbitraje sea realizado únicamente sobre la base de: (1) documentos presentados al árbitro, (2) a través de una audiencia telefónica o (3) por una audiencia en persona, según lo establecido por las Normas de la AAA. Si su reclamo excede \$25,000, el derecho a una audiencia estará determinado por las Normas de la AAA. Cualquier audiencia de arbitraje en persona se realizará en un lugar dentro del distrito judicial federal en el cual reside, a menos que ambos acuerden otra ubicación o estemos de acuerdo con el arbitraje telefónico.

Exclusión. Usted puede quedarse fuera de este procedimiento de resolución de la disputa. Si se excluye, ni usted ni LG pueden solicitar al otro que participe en un procedimiento de arbitraje. Para excluirse usted debe enviar una notificación a LG, en un lapso de hasta 30 días continuos, contados a partir de la fecha de la primera compra del consumidor del producto, ya sea por: (i) el envío de un correo electrónico a [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) con el siguiente Asunto: "Exclusión del arbitraje" o (ii) llamada al 1-800-980-2973. Debe incluir en el correo electrónico de exclusión o suministrar por teléfono: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en la cual el producto fue comprado; (c) el nombre o el número del modelo del producto; y (d) el IMEI o MEID o número del serial, según aplique (el IMEI o MEID o número del serial puede ser hallado (i) en la caja del producto; (ii) en una etiqueta en la parte posterior del producto, debajo de la batería, si ésta es extraíble; o (iii) en el menú de configuración a través de la siguiente ruta: **Ajustes** → pestaña **General** → **Acerca del teléfono** → **Estado**). Sólo puede excluirse del procedimiento de resolución de conflictos en la forma descrita anteriormente (es decir, por correo electrónico o por teléfono); ninguna

otra forma de notificación será efectiva para hacerlo. Excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de ninguna manera la cobertura de la Garantía Limitada, por lo que usted continuará disfrutando de todos sus beneficios. Si conserva este producto y no se excluye, usted acepta todos los términos y condiciones de la cláusula de arbitraje descrita anteriormente.

# Tabla de contenido

<b>Funciones que amaré .....</b>	<b>14</b>	KnockON.....	31
<b>Capture+ .....</b>	<b>15</b>	Knock Code.....	31
Usar Capture+.....	15	Cambio del método de bloqueo de pantalla.....	32
Ver la nota guardada.....	16	Bloqueo inteligente.....	32
<b>Disparo mediante gesto.....</b>	<b>16</b>	<b>Pantalla principal.....</b>	<b>33</b>
Para tomar una foto con un gesto.....	16	Características de la pantalla principal.....	33
<b>Información general.....</b>	<b>17</b>	Volver a las aplicaciones usadas recientemente.....	34
<b>Accesorios.....</b>	<b>18</b>	Personalizar la pantalla principal.....	35
<b>Diseño del teléfono.....</b>	<b>19</b>	Panel de notificaciones.....	36
<b>Encender y apagar el teléfono.....</b>	<b>21</b>	<b>Capturas de pantalla.....</b>	<b>39</b>
<b>Instalar la batería.....</b>	<b>21</b>	<b>Teclado en pantalla .....</b>	<b>39</b>
<b>Carga de la batería.....</b>	<b>23</b>	Uso del teclado e introducción de texto.....	39
<b>Optimizar la vida útil de la batería.....</b>	<b>24</b>	Introducir caracteres especiales.....	40
<b>Instalación de la tarjeta SIM .....</b>	<b>25</b>	Dividir o unir el teclado .....	40
<b>Inserción de la tarjeta de memoria.....</b>	<b>26</b>	Para usar el teclado con una sola mano.....	40
<b>Extracción de la tarjeta de memoria .....</b>	<b>27</b>	<b>Transferir datos entre una PC y su dispositivo .....</b>	<b>41</b>
<b>Sugerencias sobre la pantalla táctil .....</b>	<b>27</b>	Transferir datos mediante USB.....	41
Presione o toque.....	27	<b>Aplicaciones.....</b>	<b>42</b>
Tocar y mantener presionado .....	28	<b>Instalar o desinstalar aplicaciones .....</b>	<b>43</b>
Arrastrar.....	28	Para abrir la aplicación Google Play .....	43
Deslizar o desplazar.....	28	Para abrir una pantalla con detalles de una aplicación.....	43
Tocar dos veces.....	29	Desinstalar aplicaciones .....	43
Unir y separar los dedos para acercar o alejar la imagen.....	29	<b>Llamadas.....</b>	<b>44</b>
<b>Configuración de la cuenta de Google.....</b>	<b>30</b>	Realizar una llamada.....	44
Crear una cuenta de Google.....	30	Llamar a los contactos .....	44
Iniciar sesión en la cuenta de Google.....	30	Responder y rechazar una llamada.....	44
<b>Bloqueo y desbloqueo del dispositivo .....</b>	<b>31</b>	Hacer una segunda llamada.....	45
		Ver los registros de llamadas.....	45

Cambiar la configuración de llamadas .....	45	Opciones del reproductor de música .....	58
<b>Contactos</b> .....	<b>46</b>	<b>Reloj</b> .....	<b>59</b>
Buscar un contacto .....	46	Alarmas .....	59
Agregar un nuevo contacto .....	46	Temporizador .....	60
Contactos favoritos .....	47	Reloj mundial .....	60
Crear un grupo .....	47	Cronómetro .....	60
<b>Mensajes</b> .....	<b>48</b>	<b>Calculadora</b> .....	<b>61</b>
Enviar un mensaje .....	48	<b>Agenda</b> .....	<b>61</b>
Vista de conversación .....	48	<b>Descargas</b> .....	<b>61</b>
Cambio de los ajustes de mensajería .....	49	<b>LG Backup</b> .....	<b>62</b>
<b>Cámara</b> .....	<b>49</b>	Acerca de las copias de respaldo y la restauración de los datos del dispositivo ..	62
Tomar una foto .....	49	<b>Aplicaciones de Google</b> .....	<b>63</b>
Opciones del visor .....	49	<b>Ajustes</b> .....	<b>65</b>
Disparo de intervalo .....	51	<b>Acceso al menú de Ajustes</b> .....	<b>66</b>
Ráfaga .....	51	<b>Ajustes de Redes</b> .....	<b>66</b>
Enfoque automático multipunto .....	51	Modo avión .....	66
Una vez que ha tomado una foto .....	51	Wi-Fi .....	66
Grabar un video .....	52	Wi-Fi Direct .....	67
Después de grabar un video .....	52	Bluetooth .....	67
<b>Galería</b> .....	<b>53</b>	Gestor de datos .....	69
Visualización de fotografías .....	53	Llamadas .....	69
Editar fotos .....	53	Anclaje de USB .....	70
Ajuste del fondo de pantalla .....	54	Punto de acceso móvil .....	70
Acercar y alejar la imagen .....	54	Ayuda .....	71
Reproducción de un video .....	54	Redes móviles .....	71
Editar videos .....	55	VPN .....	71
Borrar fotos/videos .....	56	Alertas de emergencia .....	71
<b>E-mail</b> .....	<b>56</b>	Imprimir .....	71
Agregar una cuenta .....	56	<b>Ajustes de Sonido y Notificación</b> .....	<b>72</b>
Trabajar con las carpetas de cuenta .....	56	Mas ajustes de sonido y notificación .....	73
Redactar y enviar correos electrónicos .....	56	<b>Ajustes de Pantalla</b> .....	<b>73</b>
Cambiar la configuración general de la aplicación E-mail .....	57	Pantalla principal .....	73
Borrar una cuenta de correo electrónico .....	57		
<b>Música</b> .....	<b>57</b>		
Reproducir una canción .....	58		

Bloqueo de pantalla.....	74
Teclas de inicio.....	75
Tipo de fuente.....	75
Tamaño de fuente.....	75
Brillo.....	75
Pantalla giratoria.....	75
Límite de tiempo de pantalla.....	75
Más ajustes de pantalla.....	75
<b>Ajustes Generales.....</b>	<b>76</b>
Idioma y teclado.....	76
Ubicación.....	76
Cuentas y sincronización.....	77
Accesibilidad.....	77
Tecla de acceso directo.....	79
Google.....	79
Seguridad.....	80
Fecha y hora.....	81
Capacidad y USB.....	81
Batería y ahorro de energía.....	81
Memoria.....	82
Aplicaciones.....	82
Aplicación SMS predeterminada.....	82
Copia de respaldo y restauración.....	82
Acerca del teléfono.....	83
<b>Apéndice.....</b>	<b>84</b>
Actualización del software del teléfono ..	85
<b>PREGUNTAS MÁS FRECUENTES.....</b>	<b>86</b>
Guía para prevenir robos.....	90
<b>Más información.....</b>	<b>91</b>
Software de código abierto.....	91
Marcas registradas.....	91
<b>Por su seguridad.....</b>	<b>92</b>



**Funciones que amaré**

# Capture+

La función Capture+ permite crear notas.

## Usar Capture+

Puede usar Capture+ para crear notas de manera sencilla y eficiente durante una llamada, con una imagen guardada o en la pantalla actual del teléfono.

- 1 Toque y deslice la barra de estado hacia abajo y luego toque .
- 2 Cree una nota con las siguientes opciones:

	Toque esta opción para guardar la nota que creó.
	Toque para deshacer la acción más reciente.
	Toque para rehacer la acción más recientemente borrada.
	Toque para ingresar texto en su nota.
	Toque para seleccionar el tipo de bolígrafo y el color.
	Toque para usar el borrador y borrar las marcas de bolígrafo de la nota.
	Toque para recortar la imagen de la nota.
	Toque para seleccionar la manera de compartir o el estilo del papel de fondo.
	Toque para ocultar o mostrar la barra de herramientas.

### NOTA

- Utilice la punta del dedo al usar la función QuickMemo. No use las uñas.

- 3 Toque  para guardar la nota actual en **QuickMemo+** o en **Galería**.

## Ver la nota guardada

Toque  >  >  y seleccione el álbum **Capture+**.

**O**

Toque  >  >  y seleccione la nota deseada.

## Disparo mediante gesto

La función Disparo mediante gesto le permite tomar una foto con un gesto de mano, utilizando la cámara frontal.

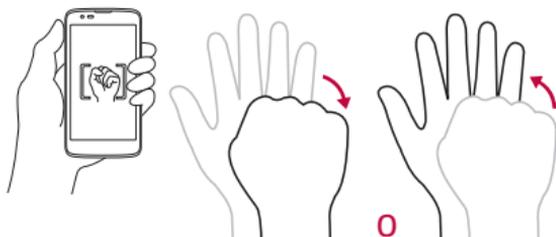
### Para tomar una foto con un gesto

Existen dos métodos para utilizar la función Disparo mediante gesto.

- Levante la mano con la palma abierta hasta que la cámara frontal la detecte y aparezca un cuadrado en la pantalla. Luego, cierre su mano en un puño para iniciar el temporizador, lo que le permitirá prepararse.

**O**

- Levante la mano en un puño cerrado hasta que la cámara frontal la detecte y aparezca un cuadrado en la pantalla. Luego, abra el puño para iniciar el temporizador, lo que le permitirá prepararse.





# Información general

# Accesorios

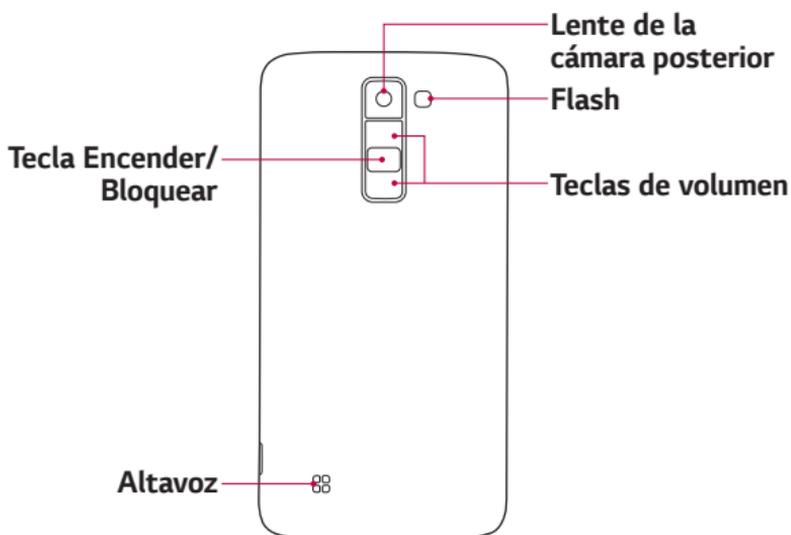
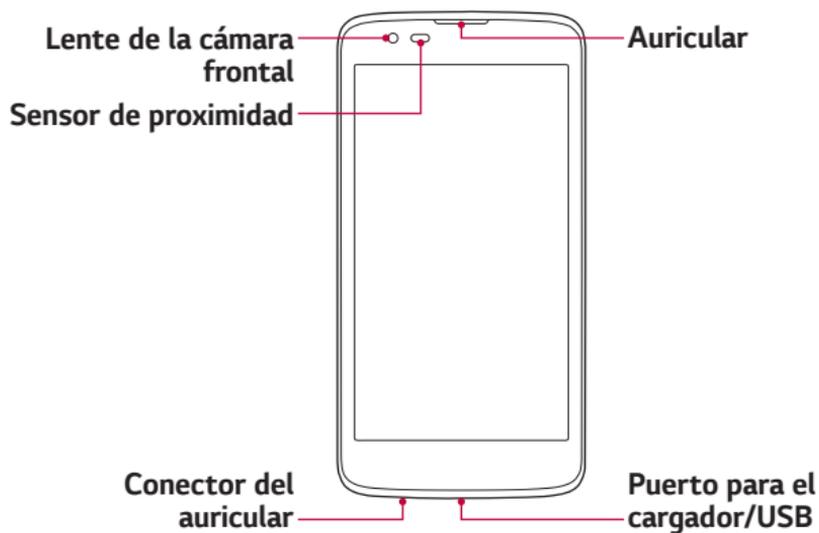
Estos accesorios están disponibles para usarlos con su teléfono.

- Adaptador de viaje
- Guía de inicio rápido
- Cable USB
- Batería

## **NOTA**

- Los productos descritos anteriormente pueden ser opcionales y venderse por separado.
- Siempre utilice accesorios LG originales. Los elementos incluidos están diseñados únicamente para este dispositivo y es posible que no sean compatibles con otros dispositivos.
- Los elementos proporcionados con el dispositivo y cualquier accesorio disponible pueden variar dependiendo de la región o servicio del proveedor.

# Diseño del teléfono



<b>Tecla Encender/ Bloquear</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Enciende o apaga su teléfono al mantenerla presionada.</li> <li>· Presiónela una vez para encender/apagar la pantalla.</li> </ul>
<b>Teclas de volumen</b>	<p><b>Mientras la pantalla está apagada:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Presione la <b>Tecla Subir Volumen</b> dos veces para abrir Capture+.</li> <li>· Presione la <b>Tecla Bajar Volumen</b> dos veces para abrir la Cámara.</li> </ul> <p><b>En la pantalla principal:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Controle el volumen del timbre.</li> </ul> <p><b>Durante una llamada:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Controle el volumen del auricular.</li> </ul> <p><b>Cuando se reproduce audio/video:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Controle el volumen continuamente.</li> </ul>

 **NOTA: Sensor de proximidad**

- Cuando reciba o realice llamadas, el sensor de proximidad apagará automáticamente la luz de fondo y bloqueará la pantalla táctil al detectar que el teléfono está cerca del oído. Esto aumenta la vida útil de la batería y evita que active accidentalmente la pantalla táctil durante las llamadas.

 **ADVERTENCIA**

- Si coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él, se pueden dañar la pantalla LCD y las funciones de la pantalla táctil. No cubra el sensor de proximidad con protectores de pantalla ni con ningún otro tipo de película protectora. Eso puede hacer que el sensor funcione mal.

# Encender y apagar el teléfono

## Encender el teléfono

Mantenga presionada la **Tecla Encender/Bloquear** en la parte posterior del teléfono durante un par de segundos hasta que la pantalla se encienda.

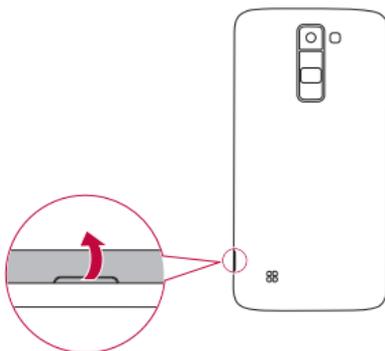
## Apagar el teléfono

- 1 Mantenga presionada la **Tecla Encender/Bloquear** en la parte posterior del teléfono hasta que aparezca el menú de opciones del teléfono.
- 2 Toque **Apagar** > **OK** para confirmar que desea apagar el teléfono.

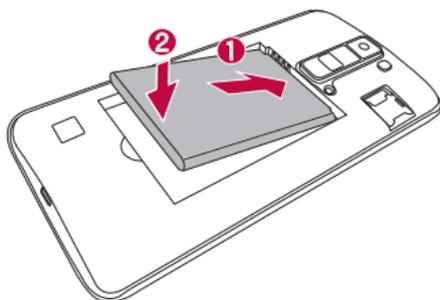
## Instalar la batería

Antes de empezar a explorar tu teléfono, debes configurarlo.

- 1 Para retirar la tapa posterior, sostenga el teléfono firmemente en una mano. Con la otra mano, levante la tapa posterior con el dedo pulgar como se muestra en la imagen a continuación.



**2** Inserte la batería.



**3** Para colocar de nuevo la tapa en el dispositivo, alinee la tapa posterior con el compartimento de la batería y presiónela hasta que encaje en su sitio .



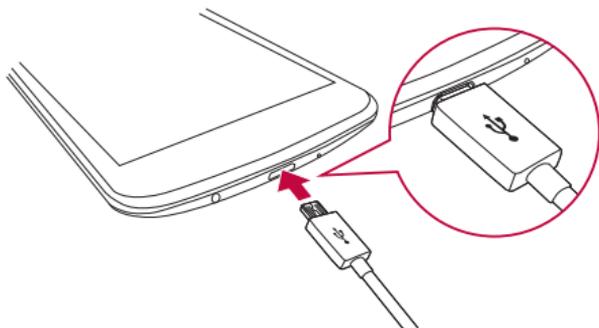
# Carga de la batería

Cargue la batería antes de usar el teléfono por primera vez. Use el cargador que vino con su teléfono para cargar la batería. También puede usarse una computadora para cargar la batería al conectar el teléfono a esta usando el cable USB.

## ADVERTENCIA

- Use solo cargadores, baterías y cables aprobados por LG. El uso de cargadores, baterías o cables no aprobados puede causar demoras en la carga de la batería. También pueden provocar una explosión de la batería o daño al dispositivo, lo que no está cubierto por la garantía.

El conector cargador se encuentra en la parte inferior del teléfono. Inserte el cargador y conéctelo a un tomacorriente.



## NOTA

- No abra la tapa posterior mientras se carga el teléfono.

# Optimizar la vida útil de la batería

Extienda la duración de su batería al desactivar funcionalidades que no necesite ejecutar constantemente en segundo plano. Puede supervisar la forma en que las aplicaciones y los recursos del sistema consumen la energía de la batería.

## Extensión de la vida útil de la batería:

- Desactive las comunicaciones de radio cuando no las esté usando. Si no usa Wi-Fi, Bluetooth® o GPS, desactívelos.
- Reduzca el brillo de la pantalla y el tiempo para su desactivación.
- Desactive la sincronización automática de Gmail, Calendario, Contactos y otras aplicaciones.
- Algunas aplicaciones descargadas pueden consumir energía de la batería.
- Al utilizar aplicaciones descargadas, verifique el nivel de carga de la batería.

# Instalación de la tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM proporcionada por el proveedor de servicios telefónicos, y la batería incluida.

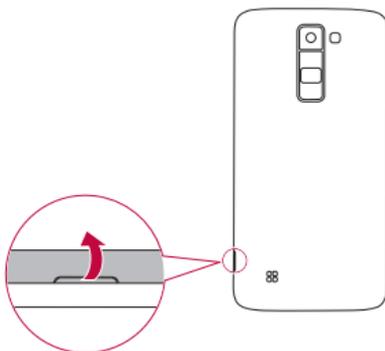
## ADVERTENCIA

- No inserte una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas SIM. Si hay una tarjeta de memoria alojada en la ranura para tarjetas SIM, lleve el dispositivo a un Centro de servicio de LG para que extraigan la tarjeta de memoria.

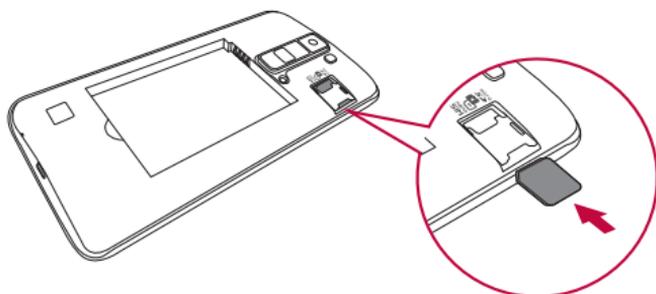
## NOTA

- El dispositivo sólo es compatible con tarjetas nanoSIM.

- 1 Para retirar la tapa posterior, sostenga el teléfono firmemente en una mano. Con la otra mano, levante la tapa posterior con el dedo pulgar como se muestra en la imagen a continuación.



- 2 Deslice la tarjeta SIM dentro de la ranura de la tarjeta SIM, como se muestra en la figura a continuación. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede orientada hacia abajo.



# Inserción de la tarjeta de memoria

El dispositivo soporta una tarjeta de memoria microSD de hasta 32GB. Dependiendo del fabricante y el tipo de la tarjeta de memoria, algunas tarjetas de memoria podrían no ser compatibles con su dispositivo.

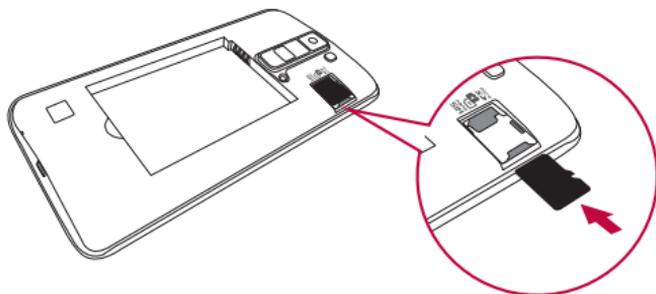
## ADVERTENCIA

- Algunas tarjetas de memoria podrían no ser totalmente compatibles con el dispositivo. El uso de una tarjeta incompatible podría dañar el dispositivo o la tarjeta de memoria, o dañar los datos que tiene almacenados.

## NOTA

- Escribir y borrar datos frecuentemente reduce la duración de las tarjetas de memoria.

- 1 Retire la tapa posterior.
- 2 Inserte una tarjeta de memoria con el área de contacto dorada hacia abajo.



- 3 Vuelva a colocar la tapa posterior.

# Extracción de la tarjeta de memoria

Antes de extraer la tarjeta de memoria, desactívela primero para extraerla de forma segura.

- 1 Toque  >  >  > pestaña **General** > **Capacidad y USB** > .
- 2 Retire la tapa posterior y saque la tarjeta de memoria.

## ADVERTENCIA

- No extraiga la tarjeta de memoria mientras el dispositivo está transfiriendo información o esta está siendo accedida. Hacerlo puede causar daños en los datos o en la tarjeta de memoria/dispositivo. No nos responsabilizamos de pérdidas que pueden resultar del uso inadecuado de tarjetas de memoria dañadas, incluida la pérdida de datos.

# Sugerencias sobre la pantalla táctil

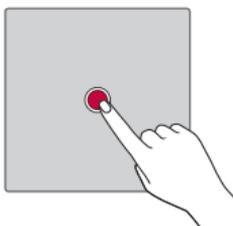
A continuación, se incluyen algunos consejos sobre cómo navegar en su teléfono.

## NOTA

- No ejerza demasiada presión; la pantalla táctil es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción deseada. Tenga cuidado de no tocar otras teclas.

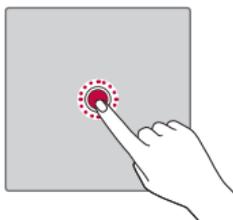
## Presione o toque

Toque para activar un artículo, enlace, acceso directo elegido o letra en el teclado.



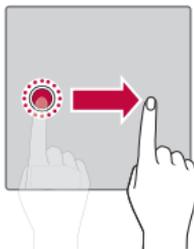
## Tocar y mantener presionado

Mantenga presionado un elemento en la pantalla sin levantar el dedo hasta que se produzca una acción.



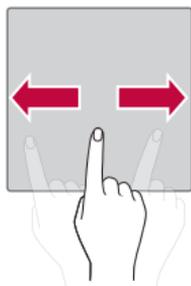
## Arrastrar

Para arrastrar un elemento, manténgalo presionado un momento y, a continuación, mueva el dedo por la pantalla sin levantarlo hasta que llegue a la posición de destino. Puede arrastrar elementos en la pantalla principal para reubicarlos.



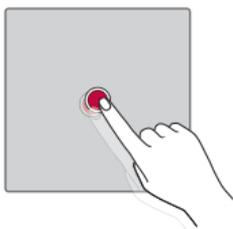
## Deslizar o desplazar

Para deslizar o desplazarse, mueva rápidamente el dedo sobre la superficie de la pantalla sin detenerse desde el momento en que ha tocado la pantalla (para no arrastrar el elemento).



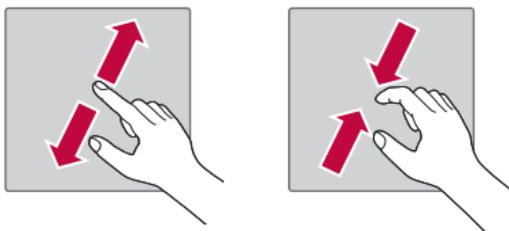
## Tocar dos veces

Toque dos veces para ampliar una página web o un mapa.



## Unir y separar los dedos para acercar o alejar la imagen

Use el dedo índice y el pulgar en un movimiento de unirlos o separarlos para alejar o acercar cuando usa el navegador, un mapa o cuando mira fotografías.



# Configuración de la cuenta de Google

La primera vez que abra una aplicación de Google en el teléfono, se le solicitará que inicie sesión con su cuenta de Google. Si no tiene una cuenta de Google, se le pedirá que cree una.

## Crear una cuenta de Google

- 1 Toque  >  >  > pestaña **General** > **Cuentas y sincronización**.
- 2 Toque **AGREGAR CUENTA** > **Google** > **O crear una cuenta nueva**.
- 3 Ingrese su nombre y apellido y luego toque **SIGUIENTE**.
- 4 Ingrese su nombre de usuario y toque **SIGUIENTE**. Su teléfono se comunicará con los servidores de Google y comprobará la disponibilidad del nombre de usuario.
- 5 Ingrese su contraseña y toque **SIGUIENTE**.
- 6 Siga las instrucciones e ingrese la información obligatoria y opcional sobre la cuenta. Espere mientras el servidor crea su cuenta.

## Iniciar sesión en la cuenta de Google

- 1 Toque  >  >  > pestaña **General** > **Cuentas y sincronización**.
- 2 Toque **AGREGAR CUENTA** > **Google**.
- 3 Ingrese su dirección de correo electrónico y toque **SIGUIENTE**.
- 4 Ingrese su contraseña y toque **SIGUIENTE**.
- 5 Después de iniciar sesión, puede usar Gmail y aprovechar los servicios de Google en el teléfono.

Después de iniciar sesión, el teléfono se sincronizará con servicios de Google, tales como Gmail, Contactos y Google Calendar. También puede usar Mapas, descargar aplicaciones de Play Store, respaldar sus ajustes en los servidores de Google y aprovechar otros servicios de Google en su teléfono.

# Bloqueo y desbloqueo del dispositivo

Al presionar la Tecla Encender/Bloquear la pantalla se apaga y el dispositivo se bloquea. El dispositivo se bloquea automáticamente si no se usa durante un período especificado. De esta forma, se evita que las teclas se toquen por accidente y se ahorra batería.

Para desbloquear el dispositivo, presione la Tecla Encender/Bloquear y deslice la pantalla en cualquier dirección.

## KnockON

La función de KnockON le permite tocar dos veces la pantalla para apagarla o encenderla fácilmente.

### Encender la pantalla

Toque dos veces rápidamente el centro de la pantalla para encender la luz de fondo y mostrar la pantalla de bloqueo.

### Apagar la pantalla.

Mientras la pantalla está apagada, rápidamente toque la barra de estado, una área vacía en la pantalla principal o la pantalla de bloqueo dos veces para apagar la pantalla.

#### **NOTA**

- Toque en la área central de la pantalla. Si toca sobre la área inferior o superior, la tasa de reconocimiento podría disminuir.

## Knock Code

La función Knock Code (Código de toques) le permite crear su propio código de desbloqueo mediante una combinación de toques en la pantalla. Puede acceder a la pantalla principal directamente cuando la pantalla está apagada tocando la misma secuencia en la pantalla.

#### **NOTA**

- Si ingresa un Código de toques incorrecto 6 veces, será requerido que introduzca su información de cuenta de Google o PIN de respaldo.
- Use la punta del dedo en lugar de la uña para tocar la pantalla para activarla y desactivarla.

## Ajustar la función Código de toques

- 1 Toque  >  >  > pestaña **Pantalla** > **Bloqueo de pantalla** > **Seleccionar bloqueo de pantalla** > **Knock Code**.
- 2 Toque los cuadros formando un patrón para establecer el Código de toques. El patrón del Código de toques puede ser de 6 a 8 toques.

## Desbloquear la pantalla con el Código de toques

Cuando se apague la pantalla, puede desbloquearla si toca el patrón de Código de toques que ya estableció.

## Cambio del método de bloqueo de pantalla

Puede cambiar la forma en que bloquea la pantalla para evitar que otras personas obtengan acceso a su información personal.

- 1 Toque  >  >  > pestaña **Pantalla** > **Bloqueo de pantalla** > **Seleccionar bloqueo de pantalla**.
- 2 Seleccione el bloqueo de pantalla que desee entre **Ninguno**, **Deslizar**, **Knock Code**, **Patrón**, **PIN** y **Contraseña**.

### **NOTA**

- Cree una cuenta de Google antes de establecer un patrón de desbloqueo y recuerde el PIN de respaldo que creó cuando estableció el patrón de bloqueo.

## Bloqueo inteligente

Puede usar el Bloqueo inteligente para que desbloquear el teléfono resulte más sencillo. Puede configurarlo para mantener su teléfono desbloqueado cuando tiene un dispositivo Bluetooth de confianza conectado a él, cuando está en una ubicación familiar como su casa o su trabajo, cuando reconoce su cara o voz o cuando detecta que lo está cargando en su cuerpo.

## Configurar la función Bloqueo inteligente

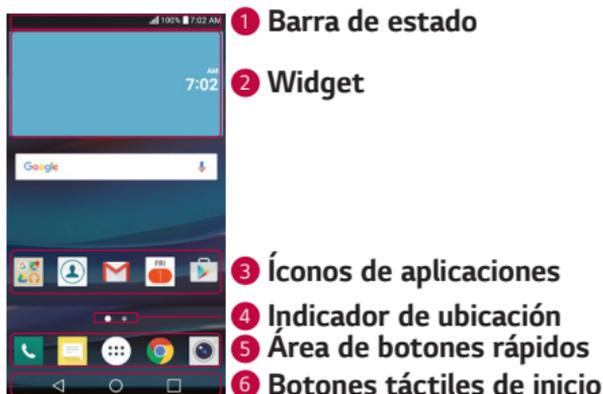
- 1 Toque  >  >  > pestaña **Pantalla** > **Bloqueo de pantalla** > **Smart Lock**.

- 2 Antes de agregar elementos de confianza, o detección en cuerpo, tiene que configurar un bloqueo de pantalla (Knock Code, Patrón, PIN o Contraseña).

## Pantalla principal

La pantalla principal es el punto de partida de muchas aplicaciones y funciones. Le permite agregar elementos como accesos directos a aplicaciones y Widgets de Google para tener acceso instantáneo a información y aplicaciones. Es la página predeterminada y accesible desde cualquier menú al tocar .

### Características de la pantalla principal



- 1 **Barra de estado** – Muestra la información del estado del teléfono, incluyendo la hora, la fortaleza de la señal, el estado de la batería y los íconos de notificación.
- 2 **Widget** – Los Widgets son aplicaciones autocontenidas a las que se puede obtener acceso a través del cajón de aplicaciones o la pantalla principal. A diferencia de un acceso directo, un Widget puede funcionar como aplicación en pantalla.
- 3 **Iconos de aplicaciones** – Toque un icono (aplicación, carpeta, etc.) para abrirlo y usarlo.

- 4 **Indicador de ubicación** – Indica qué página de la pantalla principal está viendo actualmente.
- 5 **Área de botones rápidos** – Proporciona acceso con un toque a la función en cualquier página de la pantalla principal.
- 6 **Botones táctiles de inicio**

 <b>Botón Volver</b>	Vuelve a la pantalla anterior. También cierra elementos emergentes como los menús, los diálogos y los teclados en pantalla.
 <b>Botón Inicio</b>	Vuelve a la pantalla principal desde cualquier pantalla.
 <b>Botón Resumen</b>	Muestra las aplicaciones usadas recientemente. Si toca y mantiene presionado este botón, se abre un menú de opciones disponibles.

## Para ver otros paneles de pantalla principal

El sistema operativo ofrece varios paneles de pantalla principal con el fin de ofrecer más espacio para agregar íconos, Widgets y más.

- Deslice su dedo hacia la izquierda o la derecha por la pantalla principal para obtener acceso a pantallas adicionales.

## Volver a las aplicaciones usadas recientemente

Es fácil realizar tareas simultáneas con Android; puede mantener más de una aplicación en ejecución al mismo tiempo. No necesita salir de una aplicación antes de abrir otra. Use y alterne entre varias aplicaciones abiertas.

Android administra cada aplicación, deteniéndolas e iniciándolas según sea necesario, para garantizar que las aplicaciones inactivas no consuman recursos innecesariamente.

- 1 Toque . Aparecerá una lista de aplicaciones utilizadas recientemente.
- 2 Toque la aplicación a la que desea acceder. Esta acción no detiene la ejecución de la aplicación anterior en el segundo plano. Asegúrese de tocar para retirar una aplicación luego de usarla.

- Para cerrar una aplicación de la lista de aplicaciones recientes, deslice la vista previa de la aplicación a la izquierda o a la derecha. Para borrar todas las aplicaciones, toque **Borrar todo**.

## Personalizar la pantalla principal

Puede personalizar su pantalla principal al agregar aplicaciones y widgets y cambiar los fondos de pantalla.

### Agregar elementos a la pantalla principal

- 1 Toque y mantenga presionada la parte vacía de la pantalla principal.
- 2 En el menú Agregar, seleccione el objeto que desea agregar. A continuación, verá el objeto en la pantalla principal.
- 3 Arrástrelo a la ubicación que desea y levante el dedo.

#### **NOTA**

- Para agregar el ícono de una aplicación a la pantalla principal desde la pantalla de aplicaciones, toque y mantenga presionada la aplicación que desea agregar.

### Eliminar un elemento de la pantalla principal

Desde la pantalla principal, toque y mantenga presionado el ícono que desea eliminar y luego arrástrelo hacia .

### Agregar una aplicación al área de botones rápidos

En la pantalla de aplicaciones o en la pantalla principal, toque y mantenga presionado el ícono de una aplicación y arrástrelo al área de botones rápidos. Luego, suéltelo en la ubicación deseada.

### Eliminar una aplicación del área de botones rápidos

Mantenga presionada botón rápido deseado y arrástrelo a .

#### **NOTA**

- El **botón Aplicaciones**  no se puede eliminar.

## Personalizar los íconos de aplicaciones en la pantalla principal

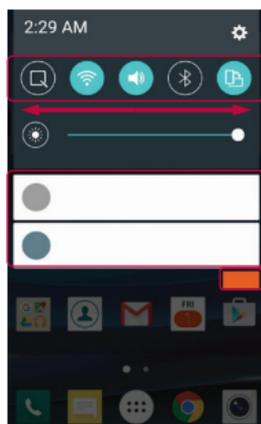
- 1 Mantenga presionado el ícono de una aplicación hasta que se desbloquee de su posición actual y luego suéltelo. El ícono de edición  aparece en la esquina superior derecha de la aplicación.
- 2 Vuelva a tocar la aplicación y seleccione el diseño y tamaño del icono que desea.
- 3 Toque **OK** para guardar el cambio.

## Panel de notificaciones

Las notificaciones le alertan sobre la llegada de nuevos mensajes, eventos del calendario y alarmas, así como también sobre eventos en curso, como cuando se encuentra en una llamada.

### Cómo abrir el panel de notificaciones

Desplácese hacia abajo desde la barra de estado para abrir el panel de notificaciones. Para cerrar el panel de notificaciones, deslice la pantalla hacia arriba o toque .



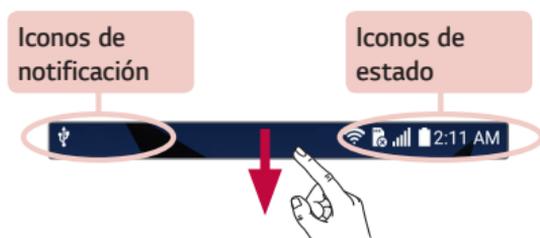
- 1 Área de ajustes rápidos
- 2 Notificaciones
- 3 Borrar

- 1 Toque cada tecla de configuración rápida para activarla o desactivarla. Toque y mantenga presionada la tecla deseada para acceder al menú de configuración de la función. Para ver más botones alternativos, deslícese a la izquierda o la derecha. Toque  para eliminar, agregar o reorganizar las teclas de ajustes rápidos.
- 2 Se muestran las notificaciones actuales, cada una con una breve descripción. Toque una notificación para verla.
- 3 Toque para borrar todas las notificaciones.

Cuando llega una notificación, su ícono aparece en la parte superior de la pantalla. Los íconos de las notificaciones pendientes aparecen a la izquierda, y los íconos del sistema, como de Wi-Fi y carga de batería, se muestran a la derecha.

## Íconos indicadores en la Barra de estado

Los íconos indicadores aparecen en la barra de estado en la parte superior de la pantalla, para informar sobre llamadas perdidas, nuevos mensajes, eventos del calendario, estado del dispositivo y más.



Los íconos que aparecen en la parte superior de la pantalla proporcionan información sobre el estado del dispositivo. Los íconos que aparecen en la tabla siguiente son algunos de los más comunes.

Ícono	Descripción	Ícono	Descripción
	No se ha insertado ninguna tarjeta SIM.		Se está reproduciendo una canción en este momento

	No hay señal de red disponible		El modo silencio está habilitado
	Modo avión activado		Modo de vibración activado
	Conectado a una red Wi-Fi		Batería completamente cargada
	Auricular conectado		Se está cargando la batería
	Llamada en curso		El teléfono está conectado a una PC con un cable USB
	Llamada perdida		Descargando datos
	Bluetooth activado		Cargando datos
	Advertencia del sistema		GPS activado
	Hay una alarma establecida		Nuevo correo de voz disponible
	Elija método de escritura		Nuevo mensaje de texto o multimedia
	El punto de acceso móvil está activo		

### **NOTA**

- La ubicación de los íconos en la barra de estado pueden diferir dependiendo en la función o el servicio.

# Capturas de pantalla

Mantenga presionadas al mismo tiempo la **Tecla Bajar Volumen** y la **Tecla Encender/Bloquear** durante 2 segundos para hacer una captura de la pantalla actual.

Para ver la imagen capturada, toque  >  >  > la carpeta **Screenshots**.

# Teclado en pantalla

Puede escribir un texto utilizando el teclado en pantalla. El teclado en pantalla aparece en la pantalla cuando toca un campo disponible para ingresar texto.

## Uso del teclado e introducción de texto

Ícono	Descripción
	Toque esta tecla una vez para poner en mayúscula la próxima letra que escriba. Toque dos veces para escribir siempre en mayúscula.
	Toque para acceder a la configuración del teclado. Toque y mantenga presionada esta tecla para ingresar texto por voz o acceder a la función Últimas copias.
	Toque esta tecla para introducir un espacio.
	Toque para crear una nueva línea.
	Toque para eliminar el carácter anterior.

## Introducir caracteres especiales

El teclado en pantalla le permite introducir caracteres especiales. Por ejemplo, para introducir "á", toque y mantenga presionada la tecla "a" hasta que aparezca una ventana emergente con los caracteres especiales relacionados. Sin levantar el dedo, arrástrelo hasta el carácter especial deseado. Una vez que esté resaltado, levante el dedo.

### **NOTA**

- Un símbolo en la esquina superior derecha de una tecla indica los caracteres adicionales que están disponibles para esa tecla.

## Dividir o unir el teclado

Puede dividir el teclado a la mitad separando dos dedos horizontalmente sobre el teclado horizontal. Esto hace que escribir con los pulgares sea más fácil. Asegúrese de que la función Dividir teclado esté activada.

- Toque  >  >  > pestaña **General** > **Idioma y teclado** > **Teclado LG** > **Diseño y altura del teclado** > **Teclado dividido**.



## Para usar el teclado con una sola mano

Deslice el teclado LG a la derecha o a la izquierda de la pantalla para ajustar su posición.

- Toque  >  >  > pestaña **General** > **Idioma y teclado** > **Teclado LG** > **Diseño y altura del teclado** > **Operación de una mano**.

# Transferir datos entre una PC y su dispositivo

Puede copiar o mover datos entre una PC y su dispositivo.

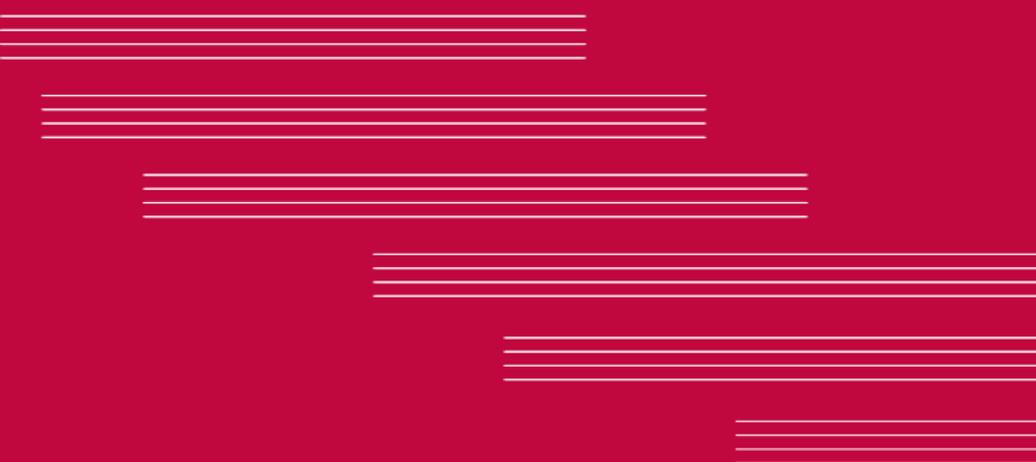
## Transferir datos mediante USB

- 1 Conecte su dispositivo a una PC usando el cable USB incluido con el teléfono.
- 2 Abra el panel de notificaciones, toque el tipo de conexión actual y seleccione **Sincronización multimedia (MTP)**.
- 3 Aparecerá una ventana emergente en la PC, desde la que puede transferir los datos deseados.

### **NOTA**

- Se requiere un Controlador de la plataforma Android de LG para instalar en su PC y tener la capacidad de detectar el teléfono.
- Revise los requerimientos para usar **Sincronización multimedia (MTP)**.

Elementos	Requisitos
OS	Microsoft Windows XP SP3, Vista o superior
Versión del reproductor de Windows Media	Reproductor de Windows Media 10 o superior



# Aplicaciones

# Instalar o desinstalar aplicaciones

Google Play le permite explorar y buscar aplicaciones tanto gratuitas como pagas.

## Para abrir la aplicación Google Play

Toque  >  > .

## Para abrir una pantalla con detalles de una aplicación

Mientras explora Google Play, toque una aplicación para abrir la pantalla de detalles de la misma.

La pantalla de detalles de la aplicación incluye una descripción, clasificaciones, comentarios e información relacionada acerca de la aplicación. Desde esta pantalla puede descargar, instalar, desinstalar, evaluar la aplicación y realizar muchas otras acciones.

## Desinstalar aplicaciones

- 1 Toque  >  >  > pestaña **General** > **Aplicaciones**.
- 2 Una vez que aparecen todas las aplicaciones, desplace hacia abajo y seleccione la aplicación que desea desinstalar.
- 3 Toque **Desinstalar**.

# Llamadas

Puede disfrutar llamadas sin interferencias en toda la región.

## Realizar una llamada

- 1 Toque  > .
- 2 Ingrese el número en el teclado. Para borrar un dígito, toque .
- 3 Después de ingresar el número deseado, toque  para efectuar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, toque .

### **NOTA**

- Para introducir "+" y realizar llamadas internacionales, mantenga presionada la tecla .

## Llamar a los contactos

- 1 Toque  > .
- 2 Desplácese por la lista de contactos. También puede ingresar el nombre del contacto en el campo Buscar o desplazarse por las letras del alfabeto en el borde derecho de la pantalla.
- 3 En la lista que se visualiza, toque  al lado del contacto al que desea llamar.

## Responder y rechazar una llamada

- Deslice  en cualquier dirección para responder a una llamada entrante.
- Deslice  en cualquier dirección para rechazar una llamada entrante.

### **NOTA**

- Deslice  si desea rechazar una llamada y enviar un mensaje a la persona que llama.

## Hacer una segunda llamada

- 1 Durante su primera llamada toque y  > **Agregar llamada** y escriba el número.
- 2 Toque .
- 3 Ambas llamadas se muestran en la pantalla de llamada. La primera llamada se bloquea y queda en espera.
- 4 Toque el número que aparece para alternar entre las llamadas. O bien, toque  para hacer una llamada de conferencia.
- 5 Para finalizar todas las llamadas, toque .

### **NOTA**

- Se le podrá cobrar por cada llamada que realice. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

## Ver los registros de llamadas

- 1 Toque  >  > pestaña **Registros**.
- 2 Se muestra una lista de todas las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

### **NOTA**

- Toque cualquier entrada del registro de llamadas para ver la fecha, hora y duración de la llamada.
- Toque  > **Borrar todo** para eliminar todos los elementos registrados.

## Cambiar la configuración de llamadas

Puede configurar los ajustes de la llamada telefónica, como el desvío de llamadas, así como otras funcionalidades especiales ofrecidas por su operador.

- 1 Toque  > .
- 2 Toque  > **Ajustes de Llamada** y configure las opciones deseadas.

# Contactos

Puede agregar contactos en el teléfono y sincronizarlos con los contactos de su cuenta de Google u otras cuentas que admitan la sincronización de contactos.

## Buscar un contacto

- 1 Toque  > .
- 2 Toque **Buscar contactos** e introduzca el nombre del contacto usando el teclado. Las coincidencias se muestran a medida que comienza a escribir.

## Agregar un nuevo contacto

- 1 Toque  > .
- 2 Ingrese el número del nuevo contacto.
- 3 Toque  > **Agregar a Contactos** > **Nuevo contacto**.
- 4 Si desea agregar una imagen al nuevo contacto, toque el ícono de la imagen.  
Elija entre **Tomar una foto** o **Seleccionar desde la galería**.
- 5 Ingrese la información que desee del contacto.
- 6 Toque **GUARDAR**.

## Contactos favoritos

Puede clasificar los contactos a los que llama con frecuencia como favoritos.

### Cómo agregar un contacto a los favoritos

- 1 Toque  > .
- 2 Toque un contacto para ver sus detalles.
- 3 Toque la estrella en la parte superior derecha de la pantalla. La estrella se resalta.

### Eliminar un contacto de la lista de favoritos

- 1 Toque  >  > **Favoritos**.
- 2 Seleccione un contacto para ver sus detalles.
- 3 Toque la estrella resaltada en la esquina superior derecha de la pantalla. Se eliminará el color resaltado de la estrella y se eliminará el contacto de sus favoritos.

## Crear un grupo

- 1 Toque  >  > pestaña **Grupos**.
- 2 Toque  > **Nuevo grupo**.
- 3 Ingrese un nombre para el nuevo grupo. También puede seleccionar un tono de timbre distintivo para el grupo que acaba de crear.
- 4 Toque **Agregar miembros** para agregar contactos al grupo y toque **AGREGAR**.
- 5 Toque **GUARDAR** para guardar el grupo.

### **NOTA**

- Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán. Permanecerán en su lista de contactos.

# Mensajes

El teléfono combina mensajes de texto y multimedia en un único menú intuitivo y fácil de usar.

## NOTA

- Es posible que se le cobre por cada mensaje que envíe. Consulte con su proveedor de servicios.

## Enviar un mensaje

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque  y luego seleccione una o más entradas de su lista de contactos.

### 0

Ingrese el nombre o el número de un contacto en el campo **Para**. Al introducir el nombre del contacto, aparecerán los contactos coincidentes. Puede tocar un destinatario sugerido y agregar más de un contacto.

- 3 Toque el campo de texto y comience a introducir el mensaje.
- 4 Toque  para abrir el menú de opciones. Elija cualquiera de las opciones disponibles.
- 5 Toque  para adjuntar el archivo que desee compartir con un mensaje.
- 6 Toque **Enviar** para enviar el mensaje.

## Vista de conversación

Los mensajes intercambiados con otra parte se visualizan en orden cronológico para que pueda ver y encontrar cómodamente sus conversaciones.

## Cambio de los ajustes de mensajería

Los ajustes de mensajería del teléfono están predefinidos para permitirle enviar mensajes inmediatamente. Puede cambiar las configuraciones en base a sus preferencias.

- Toque  >  >  > **Ajustes.**

## Cámara

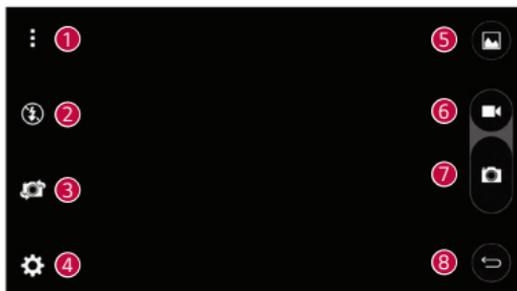
Puede usar la cámara o videocámara para tomar y compartir fotos y videos.

- Toque  >  > .

### Tomar una foto

- 1 Encuadre la imagen en la pantalla.
- 2 El cuadrado que aparece alrededor del sujeto indica que la cámara realizó el enfoque.
- 3 Toque  para tomar una foto. La imagen se guardará automáticamente en Galería.

### Opciones del visor



		Toque para ocultar/mostrar las opciones de la cámara en el visor.
		Le permite administrar el flash de la cámara.

		Toque para alternar entre la lente de la cámara posterior y la lente de la cámara delantera.
		Toque este ícono para abrir el menú de ajustes de la cámara.
		Toque para ver la última foto que tomó o el último video que grabó.
		Toque para comenzar a grabar.
		Toque para tomar una foto.
		Toque para salir de la cámara.

### **NOTA**

- Asegúrese de limpiar la tapa protectora de la lente con un paño de microfibra antes de tomar fotos. Si la tapa del lente tiene manchas de dedos, es posible que las imágenes queden borrosas y con un efecto de "halo".

## Utilizar la configuración avanzada

En el visor de la cámara, toque  para mostrar las opciones avanzadas. Toque cada ícono para ajustar los siguientes ajustes de la cámara.

	Permite establecer la proporción de la foto y la calidad del video.
	Le permite tomar fotografías mediante comandos de voz. Cuando está activada solo diga " <b>Cheese</b> ", " <b>Smile</b> ", " <b>LG</b> ", etc. para tomar una foto.
	Permite establecer el temporizador de la cámara. Es ideal cuando desea participar en la fotografía o el video.
	Le permite tomar mejores imágenes y grabar mejores videos al mostrar una línea de cuadrícula para ayudarlo con el alineamiento.
	Guardar fotos en la tarjeta SD o la memoria interna.



Le permite saber cómo funciona un función. Este ícono ofrece una guía de ayuda.

## Disparo de intervalo

Puede tomar fotos a intervalos usando la cámara frontal. Mantenga presionado  para tomar automáticamente 4 selfies seguidas.

## Ráfaga

Puede tomar fotos en ráfaga usando la cámara posterior. Mantenga presionado  para tomar una serie de fotos continuas hasta que suelta el botón de Captura. El visor muestra el número de fotos tomadas. Mientras visualiza las fotos tomadas con la función Ráfaga en la Galería, toque  para ver las fotos secuenciadas (como si viera un folioscopio).

## Enfoque automático multipunto

Cuando saca una foto, la función de enfoque automático multipunto funciona automáticamente y le permite ver una imagen nítida.

## Una vez que ha tomado una foto

Toque la miniatura de la imagen en la pantalla para ver la última foto tomada.



Toque para tomar otra foto inmediatamente.



Toque para abrir las opciones disponibles para compartir.



Toque para borrar la foto.



Toque para acceder a más opciones.



Toque para agregar la foto a sus favoritas.

## Grabar un video

- 1 Toque  >  > .
- 2 Encuadre la imagen en la pantalla.
- 3 Toque  para iniciar la grabación del video.
- 4 La duración de la grabación aparece en la parte superior de la pantalla.

### **NOTA**

- Toque  para capturar imágenes mientras graba videos.
- 5 Toque  para pausar la grabación. Para reanudar la grabación, toque .  
**O**  
Toque  para detener la grabación. El video se guardará automáticamente en la Galería.

## Después de grabar un video

Toque la miniatura del video en la pantalla para ver el último video tomado.

	Toque esta opción para grabar otro video inmediatamente.
	Toque para abrir las opciones disponibles para compartir (como Mensajería o Bluetooth).
	Toque para eliminar el video.
	Toque para acceder a más opciones.
	Toque esta opción para agregar el video a sus favoritos.

# Galería

La aplicación Galería presenta las imágenes y los videos guardados en el teléfono, incluidos los que tomó con la aplicación Cámara y los que descargó de la Web u otras ubicaciones.

1 Toque  >  > .

2 Toque un álbum para abrirlo y ver su contenido. (Las fotos y los videos en el álbum se muestran en orden cronológico).

3 Toque una imagen en un álbum para verla.

## **NOTA**

- Dependiendo del software instalado, algunos formatos de archivo podrían no ser compatibles.
- Algunos archivos podrían no ser reproducidos correctamente debido a su codificación.

## Visualización de fotografías

La Galería muestra las imágenes en carpetas. Cuando una aplicación, como E-mail, guarda una imagen, se crea una carpeta automáticamente en la que se guardará la fotografía.

Las imágenes se visualizan por la fecha de creación. Seleccione una foto para verla en pantalla completa. Deslícese hacia la izquierda o derecha para ver la imagen anterior o siguiente.

## Editar fotos

Mientras visualiza una foto, toque .

## Ajuste del fondo de pantalla

Cuando está viendo una foto, toque **⋮** > **Fijar imagen como** para establecer la foto como un fondo de pantalla o asignarla a un contacto.

### NOTA

- Dependiendo del software instalado, algunos formatos de archivo podrían no ser compatibles.
- Si el tamaño del archivo excede el espacio de memoria disponible, es posible que ocurra un error al abrir los archivos.

## Acercar y alejar la imagen

Use uno de los métodos siguientes para acercar una imagen:

- Toque dos veces en cualquier lugar para acercar y alejar.
- Separe los dedos en cualquier parte de la imagen para acercarla. Júntelos para alejarla.

## Reproducción de un video

1 Toque **○** > **⋮** > **🖼️**.

2 Seleccione el video que desee visualizar.

### Opciones del video



1		Toque para pausar o reanudar la reproducción del video.
2		Toque y mantenga presionado para avanzar rápidamente en incrementos de 3 segundos. Toque para adelantar 10 segundos.

3		Toque y mantenga presionado para retroceder en incrementos de 3 segundos. Toque para retroceder 10 segundos.
4		Toque esta opción para ajustar el volumen del video.
5		Toque para bloquear/desbloquear la pantalla.
6		Toque para cortar el video.
7		Toque para acceder a más opciones.

### NOTA

- Durante la reproducción de un video, deslice el lado derecho de la pantalla hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.
- Durante la reproducción de un video, deslice el lado izquierdo de la pantalla hacia arriba o hacia abajo para ajustar el brillo.
- Durante la reproducción de un video, deslice el dedo de izquierda a derecha, o viceversa, para avanzar y retroceder.

## Editar videos

Toque  para cortar el video.



1	Toque para elegir la ubicación de almacenamiento entre Almacenamiento interno o MicroSD.
2	Toque para identificar un punto en el video.
3	Toque para cortar el video.

## Borrar fotos/videos

Use uno de los siguientes métodos:

- Mientras está dentro de una carpeta, toque  y seleccione las fotos y luego toque **BORRAR**.
- Mientras visualiza una foto, toque .

## E-mail

Puede usar la aplicación E-mail para leer correos electrónicos de proveedores que no sean Gmail. La aplicación E-mail admite los siguientes tipos de cuentas: POP3, IMAP, Microsoft Exchange (para usuarios empresariales) y otras cuentas.

- Toque  >  > .

## Agregar una cuenta

La primera vez que abra la aplicación E-mail se iniciará un asistente de configuración que le ayuda a agregar una cuenta de correo electrónico. También puede agregar su cuenta de correo electrónico usando la

**Ajustes.**

- Toque  > **Ajustes** > .

## Trabajar con las carpetas de cuenta

- Toque  > **Mostrar todas las carpetas.**

Cada cuenta tiene Buzón de entrada, VIP, Enviados, Favoritos, y Borradores. Dependiendo de las funciones que admita el proveedor de servicios de la cuenta, puede contar con carpetas adicionales.

## Redactar y enviar correos electrónicos

1 Toque .

2 Introduzca una dirección para el destinatario del mensaje. Al escribir el texto, se sugieren direcciones que coinciden con las de sus contactos. Separe las diversas direcciones mediante punto y coma.

- 3 Toque el campo **Cc/Cco** para enviar una copia o copia oculta a otros contactos/direcciones de correo electrónico.
- 4 Toque el campo de texto e introduzca su mensaje.
- 5 Mantenga presionado el campo de texto para editar las palabras seleccionadas (Grueso, Cursiva, Subrayar, Color del texto).
- 6 Toque **ADJUNTAR** para adjuntar el archivo que desea enviar con su mensaje.
- 7 Toque **ENVIAR** para enviar el mensaje.

## Cambiar la configuración general de la aplicación E-mail

- Toque  > **Ajustes** > **Ajustes generales**.

## Borrar una cuenta de correo electrónico

- Toque  > **Ajustes** >  > **Remover cuenta** > Seleccione la cuenta que desea eliminar (si necesario) > **BORRAR** (si necesario) > **SÍ**.

## Música

El teléfono cuenta con un reproductor de música que permite reproducir sus temas favoritos.

### **NOTA**

- Dependiendo del software instalado, algunos formatos de archivo podrían no ser compatibles.
- Si el tamaño del archivo excede el espacio de memoria disponible, es posible que ocurra un error al abrir los archivos.
- Es probable que los archivos de música estén protegidos por leyes de derecho de autor nacionales y tratados internacionales. Por tanto, puede que sea necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido con copyright. Antes de descargar o copiar el archivo, compruebe las leyes nacionales del país pertinente respecto del uso de ese tipo de material.

## Reproducir una canción

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque la pestaña **Canciones**.
- 3 Seleccione la canción que desea reproducir.

## Opciones del reproductor de música



1		Toque para pausar la reproducción.
		Toque para reanudar la reproducción.
2		Toque para avanzar a la siguiente pista del álbum, lista de reproducción o lista aleatoria. Toque y mantenga presionada esta opción para avanzar rápidamente.
3		Toque para reiniciar la pista actual o pasar a la pista anterior del álbum, lista de reproducción o lista aleatoria. Toque y mantenga presionada esta opción para retroceder.
4		Toque para ajustar el volumen.
5		Toque para ver la lista de musica seleccionada por ultima vez (Biblioteca de musica, Favoritos, Listas de reproduccion o Carpetas).

6		Toque para reproducir la lista de reproducción actual en modo aleatorio (las pistas se reproducen en orden aleatorio).
7		Toque para alternar entre repetir todas las canciones, repetir la canción actual o desactivar la repetición.
8		Toque para agregar una canción a sus favoritas.
9		Toque para abrir la lista de reproducción actual.
10		Toque para acceder a más opciones.

## Reloj

La aplicación Reloj le permite acceder a las Alarmas, el Temporizador, el Reloj Mundial y el Cronómetro. Toque las pestañas que se encuentran en la parte superior de la pantalla o deslice horizontalmente por la pantalla para acceder a estas funciones.

- Toque  >  > .

## Alarmas

La pestaña Alarmas le permite ajustar las alarmas.

- 1 Toque la pestaña **Alarmas** .
- 2 Toque  para agregar una nueva alarma.
- 3 Ajuste la configuración según sea necesario y toque **GUARDAR**.

### **NOTA**

- También puede tocar una alarma existente para editarla.

## Temporizador

La pestaña Temporizador puede avisarle con una señal audible cuando una cantidad de tiempo determinado ha pasado.

- 1 Toque la pestaña **Temporizador** .
- 2 Ajuste en el Temporizador el tiempo deseado.
- 3 Toque **Iniciar** para iniciar el temporizador.
- 4 Toque **Parar** para detener el temporizador.

## Reloj mundial

La pestaña Reloj Mundial le permite comprobar la hora actual de otras ciudades del mundo.

- 1 Toque la pestaña **Reloj mundial** .
- 2 Toque  y busque la ciudad deseada.

## Cronómetro

La pestaña Cronómetro le permite usar su teléfono como un Cronómetro.

- 1 Toque la pestaña **Cronómetro**.
- 2 Toque **Iniciar** para iniciar el cronómetro.
  - Toque **Vuelta** para registrar los tiempos de vueltas.
- 3 Toque **Parar** para detener el cronómetro.

# Calculadora

La aplicación Calculadora le permite realizar cálculos matemáticos usando una calculadora estándar o científica.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque los botones numéricos ingresar números.
- 3 Para cálculos simples, toque la función que desee (+, -, x o ÷), seguida del signo =.

## NOTA

- Para cálculos más complejos, toque  > **Calculadora científica.**

# Agenda

La aplicación Agenda le permite realizar un seguimiento de los eventos programados.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque la fecha a la que desee agregar un evento. Luego, toque .

# Descargas

Use esta aplicación para ver qué archivos se han descargado a través de las aplicaciones.

- Toque  >  > .

# LG Backup

## Acerca de las copias de respaldo y la restauración de los datos del dispositivo

Le recomendamos que cree y guarde regularmente un archivo de respaldo en la memoria interna, especialmente antes de actualizar cualquier software. Mantener una copia de respaldo actualizada en la memoria de almacenamiento le permitirá recuperar los datos del dispositivo en caso de que este se pierda, lo roben o se corrompa ante un evento imprevisto.

Esta aplicación LG Backup es compatible entre los teléfonos inteligentes y tabletas de LG y otras versiones de software o sistema operativo. Es decir, cuando compre los nuevos teléfonos inteligentes y tabletas de LG, puede hacer una copia de respaldo de la información de su dispositivo actual y pasarla al dispositivo nuevo.

Con la aplicación LG Backup precargada en sus teléfonos inteligentes y tabletas, puede realizar una copia de respaldo y restaurar la mayor parte de sus datos, incluidas aplicaciones descargadas y preinstaladas, marcadores, entradas de calendario, contactos, configuraciones de pantalla principal y configuraciones del sistema.

### ADVERTENCIA

- Para protegerlo de cortes de energía inesperados durante las operaciones e copia de respaldo o restauración —a causa de batería insuficiente— siempre debe mantener la batería cargada.

### NOTA

- Todos los archivos que se almacenan en el dispositivo se eliminan antes de restaurar la copia de respaldo. Asegúrese de copiar el archivo de la copia de respaldo en otra ubicación.
- Tenga en cuenta que los datos de su dispositivo se sobrescribirán con los contenidos de su copia de respaldo.

## Copia de respaldo de los datos de su dispositivo

- 1 Toque  >  >  > pestaña **General** > **Copia de respaldo y restauración** > **LG Backup**.
- 2 Seleccione las opciones deseadas.
  - **Copiar datos entre dispositivos** – Permite copiar datos del dispositivo antiguo al nuevo.
  - **Copia de respaldo y restauración** – Permite hacer copia de respaldo de los datos o restaurar datos desde un archivo de copia de respaldo.

## Aplicaciones de Google

Google le ofrece aplicaciones comerciales, redes sociales y entretenimiento. Es posible que necesite tener una cuenta de Google para acceder a algunas aplicaciones.

Para ver más información sobre aplicaciones, consulte el menú Ayuda de cada aplicación.

### **NOTA**

- Algunas aplicaciones tal vez no estén disponibles según la región o el proveedor de servicio.

### Google

Busque rápidamente artículos en Internet desde su dispositivo.

### Chrome

Use Chrome para buscar información y navegar por páginas web.

### Gmail

Envíe o reciba correos electrónicos a través del servicio de correo electrónico de Google.

### Maps

Encuentre su ubicación en el mapa, busque ubicaciones y vea la información de ubicación de distintos lugares.

## YouTube

Vea o cree videos y compártalos con otras personas.

## Google Drive

Almacene su contenido en la nube, acceda a él desde cualquier parte y compártalos con otras personas.

## Play Música

Descubra, escuche y comparta música en su dispositivo.

## Play Películas y TV

Vea películas y programas de televisión adquiridos desde Play Store.

## Hangouts

Converse con sus amigos de manera individual o en grupos y use imágenes, emoticones y videollamadas mientras conversa.

## Fotos

Administre fotos, álbumes y videos guardados en el dispositivo y cargados a Google+.

## Búsqueda por voz

Busque rápidamente elementos al decir una palabra clave o frase.



# Ajustes

# Acceso al menú de Ajustes

La aplicación Ajustes le permite personalizar el teléfono.

## Para abrir la aplicación Ajustes

- Toque  > Mantenga presionado  > **Ajustes del sistema.**

**O**

- Toque  >  > .

## Ver ajustes

Toque  para cambiar al modo de vista.

- **Ver en lista** Permite desplazarse hacia arriba y abajo a través de la lista.
- **Ver pestaña** Permite desplazarse hacia la izquierda. También puede tocar la pestaña que desea.

### **NOTA**

- Las instrucciones para realizar tareas en esta guía se basan en los ajustes predeterminados de la vista de pestañas.

# Ajustes de Redes

## Modo avión

Le permite usar muchas de las funciones del teléfono, como juegos y música, cuando se encuentre en un área donde esté prohibido hacer o recibir llamadas, o usar datos. Cuando configura su teléfono en modo Avión, no puede enviar ni recibir llamadas, ni acceder a datos en línea.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Modo avión**.

## Wi-Fi

Puede utilizar el acceso a Internet de alta velocidad dentro de la cobertura del punto de acceso (AP) inalámbrico.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Wi-Fi**.

- 1 Toque  para activar el Wi-Fi y empezar a buscar redes Wi-Fi disponibles.
- 2 Toque una red para conectarse a ella.
  - Si la red está protegida con un ícono de bloqueo, necesitará ingresar una clave de seguridad o una contraseña.
- 3 La barra de estado muestra iconos que indican el estado de Wi-Fi.

#### **NOTA**

- Si está fuera de la zona Wi-Fi o Wi-Fi está Apagado, es posible que el dispositivo se pueda conectar automáticamente a la Web usando datos móviles, lo que puede generar que se apliquen cargos por datos.

## Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct ofrece una conexión directa entre dispositivos habilitados para Wi-Fi sin requerir un punto de acceso.

- Desde el menú Wi-Fi, toque  > **Wi-Fi avanzado** > **Wi-Fi Direct**.

#### **NOTA**

- En este punto del menú, su dispositivo estará visible a otros dispositivos cercanos dentro del alcance de Wi-Fi Direct.

## Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicaciones de corto alcance que le permite conectarse de forma inalámbrica a diversos dispositivos Bluetooth, como auriculares y kits de manos libres para autos, dispositivos de mano, computadoras, impresoras y dispositivos inalámbricos habilitados para Bluetooth.

#### **NOTA**

- LG no se responsabiliza por la pérdida, la interceptación o el uso incorrecto de los datos enviados o recibidos a través de la función de Bluetooth.
- Siempre asegúrese de recibir y compartir datos con dispositivos que sean confiables y estén protegidos en forma adecuada.
- Si existen obstáculos entre los dispositivos, la distancia operativa puede reducirse.
- Algunos dispositivos, especialmente los que no han sido probados ni aprobados por Bluetooth SIG, pueden ser incompatibles con su dispositivo.

## Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

- 1 En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Bluetooth**.
- 2 Toque  para activar Bluetooth y empezar a buscar dispositivos Bluetooth disponibles.
  - Si desea detectar dispositivos visibles dentro de un rango, toque **BUSCAR**.
- 3 Elija de la lista el dispositivo con el que desea vincularlo. Cuando el emparejado se completa correctamente, el teléfono se conecta al otro dispositivo.

### **NOTA**

- Emparejar dos dispositivos Bluetooth en un solo proceso. Una vez que se haya creado un emparejamiento, los dispositivos seguirán reconociéndose e intercambiando información.
- Consulte la documentación que se incluye con el dispositivo Bluetooth para obtener información sobre el modo de asociación y el código de paso (generalmente 0 0 0 0, cuatro ceros).

## Envío de datos vía Bluetooth

- 1 Seleccione un archivo o elemento, como un contacto o un archivo de medios.
- 2 Seleccione la opción para enviar datos a través de Bluetooth.
- 3 Busque un dispositivo compatible con Bluetooth y cuando lo encuentre, vincule su dispositivo con él.

### **NOTA**

- Debido a las diferentes especificaciones y funciones de otros dispositivos compatibles con Bluetooth, la pantalla y las operaciones deben ser diferentes, y es posible que las funciones como transferir o intercambiar no estén disponibles en todos los dispositivos compatibles con Bluetooth.

## Recepción de datos vía Bluetooth

- 1 En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Bluetooth**.
- 2 Toque  para activar la conexión Bluetooth.
- 3 Recibirá una solicitud para aceptar datos del dispositivo que los envió. Asegúrese de seleccionar **ACEPTAR**.

## Gestor de datos

Muestra el uso de datos y el límite de uso de datos móviles.

- 1 En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Gestor de datos**.
- 2 Toque  para activar o desactivar la conexión de datos móviles. Esto le permite administrar el uso de datos móviles. Puede en cambio usar una conexión de red Wi-Fi para los datos.

## Llamadas

Permite configurar diferentes ajustes de llamadas.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Llamadas**.

- **Buzón de voz** – Le permite seleccionar el servicio de buzón de voz de su proveedor.
- **Números de marcación fija** – Le permite activar y compilar una lista de números a los que puede llamar desde su teléfono. Necesita su PIN2, disponible a través de su operador. Si esta función está activada, desde el teléfono sólo podrán ser llamados los números de la lista de marcación fija.
- **ID del emisor** – Le permite elegir cómo se mostrará su número en las llamadas salientes.
- **Mensaje de alerta de llamada recibida** – Muestra un mensaje emergente cuando recibe una llamada al utilizar aplicaciones.
- **Rechazo de llamada** – Le permite configurar la función de rechazar llamadas.
- **Rechazar con mensaje** – Cuando usted desee rechazar una llamada, puede enviar un mensaje rápido con esta función. Esta opción es útil cuando desea rechazar una llamada durante una reunión.
- **Contestar automáticamente** – Establece el tiempo de espera antes de que un dispositivo de manos libres conectado responda automáticamente una llamada entrante.
- **Vibrar al conectarse** – Su teléfono vibra cuando la otra persona contesta la llamada.
- **Modo TTY** – Le permite activar el modo TTY.
- **Audífonos** – Le permite activar la compatibilidad con audífonos.

- **Reducción de ruido** – Suprime el ruido de fondo en su dispositivo durante una llamada.
- **La tecla Encender/Apagar termina la llamada** – Le permite usar la tecla de Encendido para finalizar una llamada.
- **Silenciar llamada recibida** – Active esta opción para que pueda silenciar las llamadas entrantes con solo voltear el dispositivo.
- **Duración de llamadas** – Le permite ver la duración de una llamada según el tipo de llamada.
- **Ajustes de sonido** – Le permite cambiar los ajustes de distintos sonidos del teléfono.
- **Ajustes adicionales** – Le permite cambiar los ajustes de llamadas adicionales.

## Anclaje de USB

Le permite compartir la conexión de Internet con su computadora, mediante una conexión USB.

- 1 Conecte el teléfono a la computadora con un cable USB.
- 2 En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Punto de Acceso móvil y Anclaje**.
- 3 Toque  al lado de **Anclaje de USB** para activar la función.

## Punto de acceso móvil

También puede utilizar el teléfono inteligente para proporcionar una conexión de datos móviles. Cree una zona Wi-Fi y comparta su conexión.

- 1 En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Punto de Acceso móvil y Anclaje** > **Punto de acceso móvil**.
- 2 Toque  para activar el punto de acceso móvil.
- 3 Toque **Ajuste del Punto de Acceso** para cambiar la SSID, el tipo de seguridad, la contraseña y otras opciones de punto de acceso.

## Ayuda

Muestra información de ayuda acerca del anclaje de USB y el punto de acceso móvil.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Punto de Acceso móvil y Anclaje** > **Ayuda**.

## Redes móviles

Ese menú le permite configurar distintas redes móviles, como **Datos móviles**, **Datos en roaming**, etc.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Más** > **Redes móviles**.

## VPN

Desde su teléfono puede agregar, ajustar y administrar redes privadas virtuales (VPN) que le permiten conectarse y acceder a recursos dentro de una red local segura, como la red en su lugar de trabajo.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Más** > **VPN**.

## Alertas de emergencia

Si se emiten alertas de emergencia, éstas aparecerán en la pantalla.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Más** > **Alertas de emergencia**.

## Imprimir

Le permite imprimir el contenido de ciertas pantallas (como páginas web visualizadas en Chrome) en una impresora conectada a la misma red Wi-Fi a la que está conectado su dispositivo Android.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Redes** > **Más** > **Impresión**.

## Imprimir con una impresora inalámbrica

- 1 Seleccione un archivo o elemento, como un contacto o un archivo de medios.
- 2 Seleccione la opción **Imprimir**.

## **NOTA**

- Debido a las diferentes especificaciones y funciones de otros dispositivos compatibles con Bluetooth, la pantalla y las operaciones deben ser diferentes, y es posible que las funciones como transferir o intercambiar no estén disponibles en todos los dispositivos compatibles con Bluetooth.

# Ajustes de Sonido y Notificación

Le permite cambiar los ajustes de distintos sonidos del dispositivo.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Sonido y Notificación**.

- **Perfil de sonido** – Le permite ajustar el perfil de sonido del teléfono.
- **Volumen** – Ajusta la configuración del volumen del teléfono para ajustarse a sus necesidades y al entorno.
- **Tono de timbre** – Le permite ajustar los tonos de timbre de las llamadas. También puede agregar y eliminar los timbres.
- **Componer tonos** – Le permite establecer timbres según el número de teléfono de la llamada entrante.
- **Sonido con vibración** – Active esta opción para que el teléfono vibre además de reproducir un timbre al recibir llamadas.
- **Tipo de Vibración** – Le permite seleccionar el tipo de vibración.
- **No molestar** – Le permite ajustar un periodo cuando desee evitar interrupciones de notificaciones. Puede configurar para permitir que ciertas funciones para interrumpir cuando se establece Solo prioridad.
- **Pantalla de bloqueo** – El bloqueo de pantalla le permite elegir si desea mostrar u ocultar notificaciones en la pantalla de bloqueo.
- **Aplicaciones** – Le permite configurar las notificaciones de aplicaciones individuales, e incluso puede impedir que las aplicaciones muestren notificaciones y también determinar la prioridad.

## Mas ajustes de sonido y notificación

Le permite establecer otros ajustes de sonido y notificación.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Sonido y Notificación** > **Más**.

- **Sonido predeterminado para notificación** – Le permite configurar el sonido de notificación. También puede agregar y eliminar los sonidos de las notificaciones.
- **Vibrar al tocar** – Active esta opción para que el teléfono vibre cuando toca los botones táctiles de inicio y durante otras interacciones con la interfaz del usuario.
- **Efectos de sonido** – Este menú le permite seleccionar si desea escuchar tonos al tocar los números del teclado, reproducir sonidos al seleccionar un elemento o al bloquear y desbloquear la pantalla.
- **Notificaciones de mensaje/llamada de voz** – Activar permite que su dispositivo lea automáticamente las llamadas y mensajes entrantes.

## Ajustes de Pantalla

### Pantalla principal

Le permite establecer la configuración de la pantalla principal.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Pantalla principal**.

- **Seleccionar Inicio** – Seleccione el tema deseado para la pantalla principal.
- **Fondo de pantalla**– Establece el fondo de pantalla que se va a usar en la pantalla principal.
- **Efectos de la pantalla** – Seleccione el tipo de efecto que desee mostrar cuando se deslice de una página de la pantalla principal a la siguiente.
- **Desplazar pantallas circularmente** – Active esta opción para permitir el desplazamiento continuo del panel de la pantalla principal (vuelve al primer panel después del último).
- **Ayuda** – Muestra información de ayuda para la pantalla de inicio.

## Bloqueo de pantalla

Le permite establecer la configuración de la pantalla de bloqueo.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Bloqueo de pantalla**.

- **Seleccionar bloqueo de pantalla** – Le permite establecer un tipo de bloqueo de pantalla para asegurar su teléfono.
- **Smart Lock** – Mantiene su teléfono desbloqueado con un dispositivo de confianza o en un lugar de confianza. Si necesita más información, consulte la sección **Bloqueo inteligente** en **Información general**.
- **Efecto de pantalla** – Establece el efecto al deslizar la pantalla de bloqueado.
- **Fondo de pantalla** – Seleccione el fondo de pantalla que se muestra al bloquear la pantalla.
- **Atajos** – Le permite elegir los accesos directos disponibles en la pantalla de bloqueo.
- **Contacto p/ teléfono perdido** – Seleccione si desea mostrar la información del propietario en la pantalla de bloqueo en caso de pérdida del teléfono.
- **Temporizador de bloqueo** – Le permite configurar la cantidad de tiempo antes del bloqueo automático de pantalla luego de agotarse el tiempo de pantalla.
- **La tecla Encender/Apagar/Bloquear** – Seleccione esta opción si desea el bloqueo instantáneo de la pantalla al presionar la Tecla Encender/Bloquear. Este ajuste anula la configuración del temporizador de bloqueo.

## Teclas de inicio

Permite ajustar los botones táctiles de inicio mostrados en la parte inferior de todas las pantallas.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Teclas de inicio**.

## Tipo de fuente

Le permite elegir el tipo de fuente deseado.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Tipo de fuente**.

## Tamaño de fuente

Le permite elegir el tamaño de fuente deseado.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Tamaño de fuente**.

## Brillo

Ajuste el brillo de la pantalla con el deslizador.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Brillo**.

## Pantalla giratoria

Configure para rotar la orientación de la pantalla cuando gire el teléfono.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Pantalla giratoria**.

## Límite de tiempo de pantalla

Configure el tiempo de demora antes de que la pantalla se apague automáticamente.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Límite de tiempo de pantalla**.

## Más ajustes de pantalla

Le permite establecer otros ajustes de pantalla.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **Pantalla** > **Más**.

- **Protector de pantalla** – Seleccione el protector de pantalla para mostrar cuando el teléfono está en reposo mientras está en la base y/o mientras se está cargando.

- **Calibración del sensor de movimiento** – Le permite mejorar la precisión de la inclinación y velocidad del sensor.

## Ajustes Generales

### Idioma y teclado

Le permite cambiar los ajustes del método entrada de texto.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Idioma y teclado**.

Seleccione el idioma del texto de su teléfono y para la configuración del teclado en pantalla.

- **Idioma** – Seleccione un idioma para usar el el teléfono.
- **Corrección ortográfica** – Permite la corrección ortográfica al usar el teclado en pantalla.
- **Teclado actual** – Le permite seleccionar el teclado que desea utilizar actualmente.
- **Teclado LG** – Cambie la configuración del teclado LG.
- **Dictado por voz de Google** – Toque para cambiar los ajustes de escritura por voz de Google.
- **Salida de síntesis de voz** – Toque para establecer el motor que prefiera o los ajustes generales para la salida de síntesis de voz.
- **Velocidad del puntero** – Ajusta la velocidad del cursor.
- **Invertir botones** – Invertir los botones del mouse para usar el principal en el lado derecho.

### Ubicación

Con el servicio de ubicación activado, el teléfono determina su ubicación aproximada utilizando las redes Wi-Fi y móviles. Al marcar esta opción, se le pregunta si desea permitir que Google utilice su ubicación al proporcionar estos servicios.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Ubicación**.

- **Modo** – Establece de qué manera se determina la información de su ubicación actual.

- **Solicitud De Ubicacion Reciente** – Muestra todas las aplicaciones que han solicitado acceso a su ubicación. Toque una para ver detalles.
- **Cámara** – Active esta opción para etiquetar fotos o videos con sus ubicaciones.
- **Historial de Ubicaciones de Google** – Le permite elegir sus ajustes de información de ubicación a los que pueden acceder Google y sus productos.

## Cuentas y sincronización

Use este menú para agregar, eliminar y administrar cuentas de Google y otras cuentas admitidas. También puede usar esta opción de configuración para control, si desea que todas las aplicaciones envíen, reciban y sincronicen datos según sus propios calendarios y si desea que todas las aplicaciones puedan sincronizar datos de usuario automáticamente.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Cuentas y sincronización**.

Gmail™, Calendario y otras aplicaciones pueden tener sus propias opciones de configuración para controlar de qué forma sincronizan datos; consulte las secciones sobre esas aplicaciones para obtener más información.

- **Sincronización automática de datos** – Active esta opción para sincronizar automáticamente todas las cuentas que agregó en el teléfono.
- **CUENTAS** – Muestra todas la cuentas que agregó. Toque una para verla o administrarla.
- **AGREGAR CUENTA** – Toque para agregar una nueva cuenta.

## Accesibilidad

Los ajustes de accesibilidad se usan para configurar cualquier complemento de accesibilidad que haya instalado en el teléfono.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Accesibilidad**.

- **Visión** – Ofrece opciones para gente con impedimentos visuales.

- **TalkBack** – Permite configurar la función Talkback que sirve de ayuda para las personas con problemas de visión ya que ofrece interacción verbal con el teléfono.
- **Notificaciones de mensaje/llamada de voz** – Al activar esta opción podrá oír alertas de voz automáticas para las llamadas recibidas y los mensajes.
- **Sombras de pantalla** – Active esta opción para atenuar la luz de fondo de la pantalla y obtener un contraste más oscuro.
- **Tamaño de fuente** – Configura el tamaño de la fuente.
- **Zoom táctil**– Acerca o aleja la imagen tocando la pantalla tres veces.
- **Inversión de color** – Active esta opción para invertir los colores de la pantalla y del contenido.
- **Ajuste del color de la pantalla** – Le permite ajustar los colores de la pantalla y del contenido.
- **Filtro de color de la pantalla** – Puede cambiar los colores de la pantalla y el contenido.
- **La tecla Encender/Apagar/Bloquear termina la llamada** – Active esta opción para finalizar las llamadas de voz, presionando la Tecla Encender/Bloquear.
- **Audición** – Ofrece opciones para gente con impedimentos auditivos.
  - **Subtítulos** – Le permite personalizar los ajustes de subtítulos para las personas con problemas de audición.
  - **Alertas de Flash** – Active esta opción para permitir que un flash parpadee para las llamadas y notificaciones entrantes.
  - **Desactivar todos los sonidos** – Active esta opción para silenciar todos los sonidos.
  - **Tipo de sonido** – Establece el tipo de audio.
  - **Balance de sonido** – Establece la ruta de audio. Mueva el deslizador de la barra deslizante para establecerla.
- **Motor y cognición** – Ofrece opciones para gente con impedimentos motores.
  - **Tiempo de respuesta táctil** – Establece el tiempo de respuesta al toque.
  - **Touch assistant** – Muestra un tablero táctil con fácil acceso a acciones comunes.

- **Límite de tiempo de pantalla** – Establece la cantidad de tiempo que pasará antes de que la luz de fondo se apague automáticamente.
- **Áreas de control táctil** – Le permite seleccionar un área de la pantalla para limitar la activación táctil a esa área de la pantalla solamente.
- **Acceso directo de funciones de accesibilidad** – Le permite acceder rápidamente a funciones seleccionadas al tocar tres veces el botón de inicio.
- **Pantalla giratoria** – Active esta opción para permitir que la pantalla del teléfono rote, dependiendo de la orientación física del dispositivo (vertical u horizontal).
- **Accesibilidad mejorada** – Le permite interactuar con su dispositivo usando uno o más interruptores que funcionan como las teclas del teclado. Este menú puede ser de gran ayuda para usuarios con limitaciones de movilidad que no les permiten interactuar directamente con el dispositivo.

## Tecla de acceso directo

Acceda rápidamente a las aplicaciones presionando dos veces las **Teclas de volumen** cuando la pantalla está apagada o bloqueada.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Tecla de acceso directo**.

- Presione la **Tecla Subir Volumen** dos veces para abrir la aplicación Capture+.
- Presione la **Tecla Bajar Volumen** dos veces para abrir la aplicación de la Cámara.

## Google

Le permite administrar sus aplicaciones de Google y los ajustes de la cuenta.

## Seguridad

Utilice este menú para configurar cómo mantener seguro su teléfono y sus datos.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Seguridad**.

- **Bloqueo de pantalla** – Le permite establecer su configuración del bloqueo de pantalla.
- **Bloqueo de contenido** – Le permite establecer un bloqueo de pantalla para bloquear las notas de QuickMemo+.
- **Encriptar teléfono** – Le permite cifrar datos en el dispositivo por seguridad. Si ha habilitado el bloqueo de pantalla con seguro de puesta en marcha que, será necesario que introduzca su contraseña de bloqueo de pantalla del tipo de descifrar el teléfono cada vez que lo encienda.
- **Encriptar almacenamiento de tarjeta MicroSD** – Le permite cifrar el almacenamiento de la tarjeta SD y mantener la información bloqueada para otros dispositivos.
- **Fijar bloqueo de tarjeta SIM** – Establece el PIN para bloquear su tarjeta SIM y le permite modificar el PIN.
- **Hacer visible la contraseña** – Active esta opción para que se muestre brevemente cada carácter de la contraseña que está introduciendo, con el fin de que pueda ver lo que escribe.
- **Administradores de dispositivos** – Vea o desactive los administradores del teléfono.
- **Orígenes desconocidos** – Permite la instalación de aplicaciones que no pertenecen a Play Store.
- **Revisar las aplicaciones** – No permitir o advertir antes de instalar aplicaciones que pudieran causar daño.
- **Tipo de almacenamiento** – Muestra el tipo actual de almacenamiento.
- **Administración de certificados** – Le permite administrar sus certificados de seguridad.
- **Trust agents** – Seleccione aplicaciones para usar sin desbloquear la pantalla.

- **Fijar pantalla** – Puede activar el dispositivo para mostrar solamente una cantidad determinada de aplicaciones en la pantalla mientras usa el PIN de la pantalla.
- **Acceso al uso de aplicaciones** – Le permite ver la información de uso de las aplicaciones de su teléfono.

## Fecha y hora

Establezca sus preferencias para ver la fecha y hora.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Fecha y hora**.

## Capacidad y USB

Puede monitorear la memoria interna utilizada y disponible del dispositivo.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Capacidad y USB**.

## Almacenamiento del dispositivo

- **Espacio total** – Muestra la cantidad total de espacio y el espacio disponible en la memoria interna del teléfono en texto y con un gráfico de barras de colores (el espacio sin utilizar está en gris). Las aplicaciones correspondientes y la cantidad de espacio que usan se enumeran debajo de cada usuario.

## Tarjeta SD

- **Espacio total** – Muestra la cantidad de espacio total y el espacio disponible en la tarjeta de memoria. Esta opción se muestra sólo cuando se inserta una tarjeta de memoria.

## Batería y ahorro de energía

Se muestra el estado actual de la batería, incluido el porcentaje de carga restante y el estado de la carga.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Batería y ahorro de energía**.

- **Uso de la batería** – Muestra el nivel y detalles de uso de la batería. Toque uno de los elementos para obtener información más detallada.

- **Porcentaje de la batería en la barra de estado** – Seleccione esta opción para mostrar el porcentaje de carga de la batería en la barra de estado al lado del ícono de la batería.
- **Ahorro de energía** – Toque el botón para activarlo o desactivarlo. Establece el nivel de porcentaje de carga de la batería que encenderá automáticamente la función de ahorro de batería.
- **Ayuda** – Muestra información de ayuda de la característica Ahorro de energía.

## Memoria

Este menú le permite monitorear el promedio de datos utilizados y la cantidad de memoria utilizada por aplicaciones del teléfono.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Memoria**.

## Aplicaciones

Le permite ver detalles acerca de las aplicaciones instaladas en su teléfono, administrar sus datos y forzarlas a parar.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Aplicaciones**.

## Aplicación SMS predeterminada

Este menú permite ajustar la aplicación de mensajería predeterminada deseada.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Aplicación SMS predeterminada**.

## Copia de respaldo y restauración

Cambie los ajustes para administrar la configuración y los datos.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Copia de respaldo y restauración**.

- **LG Backup** – Realiza una copia de respaldo de toda la información del dispositivo y la restaura en caso de pérdida o reemplazo de datos. Si necesita más información, consulte la sección **LG Backup** en **Aplicaciones**.

- **Copia de respaldo de datos**– Hace una copia de respaldo de los datos, las contraseñas Wi-Fi y otros ajustes de los servidores Google.
- **Cuenta de copia de respaldo** – Muestra la cuenta que se está usando actualmente para hacer la copia de respaldo de la información.
- **Restauración automática** – Al reinstalar una aplicación, se restauran los ajustes e información de la copia de respaldo.
- **Restaurar ajustes de red** – Restaura todos los ajustes de red.
- **Restaurar datos de fábrica** – Restablece la configuración a los valores predeterminados de fábrica y borra todos los datos. Si restaura el teléfono de esta manera, se le solicitará que vuelva a introducir el mismo tipo de información que introdujo cuando inició Android por primera vez.

## Acerca del teléfono

Vea la información legal, compruebe el estado del teléfono, las versiones del software y realice una actualización de software.

En la pantalla **Ajustes**, toque la pestaña **General** > **Acerca del teléfono**.



# Apéndice

# Actualización del software del teléfono

## Actualización del software de los teléfonos móviles LG desde Internet

Para obtener más información sobre el uso de esta función, visite <http://www.lg.com/common/index.jsp> → y seleccione su país e idioma. Esta función le permite actualizar con comodidad el firmware del teléfono a una nueva versión desde Internet sin la necesidad de visitar un centro de servicio. Esta función solo estará disponible cuando LG disponga de una versión más nueva del firmware para el dispositivo. Como la actualización del firmware de los teléfonos móviles requiere la atención completa del usuario durante el proceso de actualización, asegúrese de revisar todas las instrucciones y las notas que aparecen en cada paso antes de continuar. Tenga presente que el teléfono móvil puede sufrir graves daños si se quita el cable de datos USB durante la actualización.

### **NOTA**

- LG se reserva el derecho de poner a disposición las actualizaciones del firmware solo para modelos seleccionados según su propio criterio y no garantiza la disponibilidad de la versión más reciente del firmware para todos los modelos de teléfonos.

## Actualización del software de los teléfonos móviles LG por aire (OTA, Over-The-Air)

Esta función permite actualizar con comodidad el software del teléfono a una versión más reciente a través de OTA, sin conectarse con un cable de datos USB. Esta función solo estará disponible cuando LG disponga de una versión más nueva del firmware para el dispositivo.

Primero debe verificar la versión del software de su teléfono celular:

**Ajustes** > pestaña **General** > **Acerca del teléfono** > **Actualización de software** > **Comprobar ahora para.**

## **NOTA**

- Durante el proceso de actualización del software del teléfono se podrían perder sus datos personales del almacenamiento interno del teléfono, lo que incluye la información de su cuenta Google y de cualquier otra cuenta, los datos y configuraciones de sistema/aplicaciones, cualquier aplicación descargada y su licencia DRM. Por tanto, LG le recomienda que realice una copia de seguridad de sus datos personales antes de actualizar el software del teléfono. LG no asume responsabilidad alguna ante la pérdida de datos personales.
- Esta función depende de su proveedor de servicios de red, la región o el país.

## **PREGUNTAS MÁS FRECUENTES**

En este capítulo se describen algunos de los problemas que puede experimentar durante el uso del teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede solucionarlos usted mismo.

<b>Mensaje</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Medidas correctivas posibles</b>
Error de tarjeta SIM	No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o no está insertada correctamente.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Sin conexión de red/ Pérdida de red	La señal es débil o se encuentra fuera de la red del proveedor.	Acérquese a una ventana o busque un área abierta. Compruebe la cobertura del operador de red.
	El operador aplica nuevos servicios.	Compruebe si la tarjeta SIM tiene más de 6 o 12 meses de antigüedad. Si es así, cambie la tarjeta SIM o USIM en la sucursal de su proveedor de red más cercana. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Para cambiar un código de seguridad debe confirmar el código nuevo introduciéndolo de nuevo.	Si olvida el código, contacte a su proveedor de servicio.
	Los dos códigos introducidos no coinciden.	
No se pueden establecer aplicaciones	El proveedor de servicios no admite la función o usted debe estar registrado.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
La aplicación descargada y ocasiona muchos errores.	Elimine la aplicación.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Toque  &gt;  &gt; .</li> <li>2 Toque la pestaña <b>General</b> &gt; <b>Aplicaciones</b>.</li> <li>3 Toque la aplicación &gt; <b>Desinstalar</b>.</li> </ol>

<b>Mensaje</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Medidas correctivas posibles</b>
Llamadas no disponibles	Error de llamada	Red nueva no autorizada.
	Nueva tarjeta SIM insertada.	Compruebe las nuevas restricciones.
	Se alcanzó el límite de cargo prepago.	Comuníquese con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN2.
El teléfono no se enciende	La Tecla Encender/Bloquear y apagado se presionó muy brevemente.	Presione la Tecla Encender/Bloquear durante dos segundos como mínimo.
	La batería no está cargada.	Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga en la pantalla.
Error al cargar	La batería no está cargada.	Cargue la batería.
	La temperatura ambiental es demasiado alta o baja.	Asegúrese de que la carga del teléfono se realice a una temperatura normal.
	Problema de contacto	Compruebe el cargador y la conexión del teléfono.
	Sin voltaje	Enchufe el cargador a un tomacorriente distinto.
	Cargador defectuoso	Reemplace el cargador.
	Cargador erróneo	Use solo accesorios de LG originales.

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Número no permitido.	Está activada la función de Número de marcación fija.	Revise el menú Ajustes y desactive la función.
No se puede recibir/ enviar SMS e imagen.	Memoria llena	Elimine algunos datos, como aplicaciones o mensajes de su teléfono para liberar más memoria.
Los archivos no se abren	Formato de archivo no compatible	Verifique los formatos de archivo admitidos.
La pantalla no se enciende al recibir una llamada.	Problema del sensor de proximidad	Si utiliza una funda de protección, verifique que la zona del sensor de proximidad no esté cubierta. Asegúrese de que el área alrededor del sensor de proximidad está libre.
Sin sonido	Modo de vibración	Verifique el estado de las opciones de Ajustes del menú de sonidos para asegurarse de que no esté activado el modo de vibración o de no interrumpir.
El teléfono se cuelga o se congela	Problema intermitente de software	Si la pantalla se bloquea o si el teléfono no responde cuando trata de operarlo, extraiga la batería e insértela de nuevo. A continuación, encienda el teléfono de nuevo. O Intente actualizar el software desde el sitio web.

# Guía para prevenir robos

Usted puede configurar su dispositivo para evitar que otras personas lo usen si se lo restablecen a los valores de fábrica sin su permiso. Por ejemplo, si su dispositivo se pierde o se borra, o si alguien se lo roba, solamente podrá usar el dispositivo alguien que conozca la información de su cuenta de Google o de bloqueo de pantalla.

Lo único que debe hacer para asegurarse de que su dispositivo esté protegido es:

- **Configurar un bloqueo de pantalla:** Si pierde o le roban su dispositivo, pero tiene configurado un bloqueo de pantalla, el dispositivo no puede borrarse mediante los Ajustes del menú a menos que se desbloquee la pantalla.
- **Agregar su cuenta de Google en el dispositivo:** Si su dispositivo se borra, pero usted ha configurado su cuenta de Google en él, el dispositivo no podrá finalizar el proceso de configuración hasta que se ingrese nuevamente la información de la cuenta de Google.

Después de que su dispositivo se encuentre protegido, deberá desbloquear la pantalla o ingresar la contraseña de su cuenta de Google si desea hacer un restablecimiento a los valores de fábrica. Esto garantiza que es usted, o alguien de su confianza, quien está realizando dicha acción.

## NOTA

- Antes de realizar un restablecimiento a los valores de fábrica, recuerde la contraseña y la cuenta de Google que agregó al dispositivo. Si no puede proporcionar la información de la cuenta durante la configuración, no podrá usar el dispositivo de ningún modo después del restablecimiento a los valores de fábrica.

# Más información

## Software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que se contienen en este producto, visite <http://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, todos los términos, las exclusiones de garantía y los avisos de derechos de autor a los que se hace referencia están disponibles para descargar.

LG Electronics también le proporcionará el código fuente abierto en un CD-ROM con un cargo que cubra el costo de realizar tal distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo), previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Esta oferta es válida durante tres (3) años a partir de la fecha en la que compró el producto.

## Marcas registradas

- Copyright ©2016 LG Electronics, Inc. Todos los derechos reservados. LG y el logotipo de LG son marcas comerciales registradas de LG Group y las entidades relacionadas.
- Google™, Google Maps™, Gmail™, YouTube™, Hangouts™ y Play Store™ son marcas registradas de Google, Inc.
- Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc., en todo el mundo.
- Wi-Fi® y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas y derechos de autor son propiedad de sus respectivos titulares.



**Por su seguridad**

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo. Todo cambio o modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

## Antes de comenzar

 **Advertencia** No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California de causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

### Lávese las manos después de manipular.



- Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.



- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



- Su teléfono contiene una batería interna. No se deshaga de su teléfono cerca del fuego o con residuos peligrosos o inflamables. Usted debe deshacerse de su teléfono de acuerdo con todas las leyes aplicables.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)



- No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.



- No desarme el teléfono.

- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

- No intente reparar o modificar el dispositivo usted mismo. El dispositivo está equipado con una batería interna recargable que debe ser reemplazada únicamente por LG o con un centro de reparación autorizado por LG.

Nunca intente abrir o desarmar este dispositivo usted mismo y si lo hace puede causar daños que anulan la garantía.



- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.



- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.

- Sólo utilice cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.

- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.





- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Su teléfono es un dispositivo eléctrico que genera calor durante su funcionamiento normal. El contacto demasiado prolongado y directo con la piel sin presencia de ventilación adecuada puede producir incomodidad y quemaduras menores. Por lo tanto, tenga precaución al manipular su teléfono durante o inmediatamente después del uso.
- En lo posible, utilice y guarde el teléfono en temperaturas que oscilen los 0°C/32°F y los 45°C/113°F. La exposición de su teléfono a temperaturas extremadamente altas o bajas puede resultar en daños, o incluso explosiones.

## Declaración HAC

Este teléfono ha sido probado y clasificado para su uso con audifonos para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, puede haber algunas tecnologías inalámbricas nuevas utilizadas en este teléfono que no se han probado aun para su uso con audifonos. Es importante tratar las diferentes características de este teléfono a fondo y en diferentes lugares, utilizando el audifono o implante coclear, para determinar si escucha cualquier ruido de interferencia. Consulte con su proveedor de servicios o fabricante de este teléfono para obtener información sobre la compatibilidad de audifonos. Si tiene preguntas sobre las políticas de devolución o cambio, consulte a su proveedor de servicios o distribuidor de teléfonos. Este teléfono móvil cuenta con un modo de ayuda auditiva que, cuando se activa, puede reducir la interferencia con algunos modelos de ayudas auditivas.

## Información de la FCC sobre exposición a la RF

**¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.**

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes

con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

## Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 1 cm (0.39 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1 cm (0.39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de cualquier que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 1 cm (0.39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

## Precaución

Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

## Información para el consumidor sobre emisiones de radiofrecuencia

**Su teléfono inalámbrico, el cual contiene un transmisor y receptor de 9 radio, emite energía de radiofrecuencia durante el uso. La siguiente información para el consumidor responde preguntas frecuentes sobre los efectos de los teléfonos inalámbricos en la salud.**

## ¿Son seguros los teléfonos inalámbricos?

Los teléfonos inalámbricos y la energía de radiofrecuencia ("RF") han sido objeto de investigación científica a nivel internacional durante muchos años y lo siguen siendo. En los Estados Unidos, la Administración de Alimentos y Drogas ("FDA" por su sigla en inglés) y la Comisión Federal de Comunicaciones ("FCC" por su sigla en inglés) establecen políticas y procedimientos para teléfonos inalámbricos. La FDA emitió un sitio web de la publicación sobre temas de salud relacionados con el uso del teléfono celular, donde se afirma: "La comunidad científica en general ... cree que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de teléfonos celulares y adversos para la salud resultados. Todavía la comunidad científica recomienda la realización de investigaciones adicionales para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Que la investigación se está llevando a cabo en todo el mundo y la FDA sigue vigilando la evolución en este campo. Puede obtener acceso al sitio Web conjunto de la FDA/FCC en: <http://www.fda.gov> (Bajo "c" en el índice temático, selecciona Cell Phones [teléfonos celulares] > Research [investigación]). También puede comunicarse con la FDA llamando al número gratuito (888) 463-6332 ó (888) INFO-FDA. En junio de 2000, la FDA celebró un acuerdo de investigación y desarrollo cooperativo a través del cual se está llevando a cabo investigación científica adicional. La FCC declaró en su sitio Web que no hay evidencia científica que demuestre que el uso del teléfono inalámbrico pueda producir cáncer o diversidad de otros problemas, incluidos dolores de cabeza, mareos o pérdida de la memoria. Esta publicación está disponible (en inglés) en: <http://www.fcc.gov/cgb/cellular.html> o a través de la FCC, llamando al (888) 225-5322 ó (888) CALL-FCC.

## ¿Qué significa "SAR"?

En 1996, la FCC, trabajando con la FDA, la Agencia de Protección Ambiental, y demás agencias, estableció pautas de seguridad para la exposición a RF para los teléfonos inalámbricos en los EE.UU. Antes de que un modelo de teléfono inalámbrico esté disponible para su venta

al público, debe ser probado por el fabricante y recibir la certificación de la FCC de que no excede los límites establecidos por la FCC. Uno de estos límites está expresado como una Tasa de Absorción Específica, o "SAR" por su sigla en inglés. SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF en el cuerpo. Las pruebas para SAR se llevan con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Desde 1996, la FCC ha requerido que la SAR de los teléfonos inalámbricos manuales no exceda los 1,6 vatios por kilogramo, en un promedio de más de un gramo de tejido.

Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia, el valor real de la SAR de un teléfono inalámbrico mientras está en funcionamiento puede ser inferior al valor SAR informado. Esto se debe a que el valor SAR puede variar de llamada a llamada, según factores tales como la proximidad a un sitio de transmisión celular, la proximidad del teléfono al cuerpo mientras está en funcionamiento, y el uso de dispositivos manos libres. Para obtener más información sobre la SAR, consulte los Boletines OET 56 y 65 de la FCC (en inglés) en [http://www.fcc.gov/Bureaus/Engineering\\_Technology/Documents/bulletins](http://www.fcc.gov/Bureaus/Engineering_Technology/Documents/bulletins), o visite el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares en [http://www.ctia.org/consumer\\_info/index.cfm/AID/10371](http://www.ctia.org/consumer_info/index.cfm/AID/10371). También es recomendable comunicarse con el fabricante de su teléfono.

### **¿Puedo minimizar mi exposición a la RF?**

Si está preocupado por la RF, hay varios pasos simples que puede tomar para minimizar su exposición a la RF. Puede, por supuesto, reducir su tiempo de uso del teléfono. Puede dejar más distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, ya que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. El sitio Web de la FDA/FCC afirma que los kits manos libres puede utilizarse con teléfonos inalámbricos para mayor comodidad o conveniencia. Estos sistemas reducen la absorción de energía de RF en la cabeza porque el teléfono, fuente de las emisiones de RF, no se coloca junto a la cabeza. Por otro lado, si el teléfono se coloca contra la cintura u otra parte del cuerpo durante el uso, entonces dicha parte del cuerpo absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los EE.UU. deben cumplir con requisitos de seguridad sin importar

si se usan contra la cabeza u otra parte del cuerpo. Toda configuración deberá cumplir con el límite de seguridad. Asimismo, si usa su teléfono inalámbrico mientras está en un automóvil, puede utilizar un teléfono con una antena en la parte exterior del vehículo. También debe leer y seguir las instrucciones del fabricante de su teléfono inalámbrico para una operación segura del mismo.

### **¿Los teléfonos inalámbricos presentan algún riesgo especial para los niños?**

El sitio Web de la FDA/FCC afirma que la evidencia científica no muestra un peligro para los usuarios de dispositivos de comunicación inalámbrica, incluidos los niños. El sitio Web de la FDA/FCC también afirma que algunos grupos patrocinados por los gobiernos nacionales han desalentado por completo el uso de teléfonos inalámbricos en los niños. Por ejemplo, el Informe Stewart del Reino Unido ["Reino Unido"] hecho tal recomendación en diciembre de 2000. En este informe, un grupo de expertos independientes señaló que no existe evidencia de que el uso de un teléfono celular cause tumores cerebrales u otros efectos nocivos. [El Reino Unido] la recomendación de limitar el uso del teléfono celular por parte de los niños era estrictamente de precaución, que no se basa en pruebas científicas de que exista cualquier riesgo para la salud". Puede acceder a una copia del folleto del RU en <http://www.dh.gov.uk> (busque "mobile": "móvil" en inglés), o puede escribir a: NRPB, Chilton, Didcot, Oxon OX11 0RQ, Reino Unido. Las copias de los informes anuales del RU sobre teléfonos móviles y RF están disponibles en línea en [www.iegmp.org.uk](http://www.iegmp.org.uk) y <http://www.hpa.org.uk/radiation/> (busque "mobile": "móvil" en inglés). Los padres que deseen reducir la exposición de sus hijos a la RF pueden optar por restringir el uso de teléfonos inalámbricos por parte de sus hijos.

### **¿Dónde puedo obtener más información?**

Para obtener más información, consulte los siguientes recursos adicionales (sitios Web vigentes a abril de 2005):

#### **EE.UU. Administración de Alimentos y Drogas**

Revista para el consumidor de la FDA  
Noviembre-Diciembre 2000

Teléfono: (888) INFO-FDA

<http://www.fda.gov> (Bajo "c" en el índice temático, selecciona Cell Phones [teléfonos celulares] > Research [investigación].)

### **EE.UU. Comisión Federal de Comunicaciones**

445 12th Street, S.W.

Washington, D.C. 20554

Teléfono: (888) 225-5322

<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>

### **Grupo de Expertos Independientes en Teléfonos Móviles**

<http://www.iegmp.org.uk>

### **Sociedad Real de Paneles de Expertos de Canadá en Riesgos Potenciales para la Salud de Campos de Radiofrecuencia Provenientes de Dispositivos de Telecomunicación Inalámbrica**

283 Sparks Street

Ottawa, Ontario K1R 7X9

Canadá

Teléfono: (613) 991-6990

[http://www.rsc.ca/index.php?page=Expert\\_Panels\\_RF&Lang\\_id=120](http://www.rsc.ca/index.php?page=Expert_Panels_RF&Lang_id=120)

### **Organización Mundial de la Salud**

Avenue Appia 20

1211 Geneva 27

Suiza

Teléfono: 011 41 22 791 21 11

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/>

### **Comisión Internacional sobre Protección contra Radiación No Ionizante**

c/o Bundesamt für Strahlenschutz

Ingolstaedter Landstr. 1

85764 Oberschleissheim

Alemania

Teléfono: 011 49 1888 333 2156

<http://www.icnirp.de>

## **Instituto de Estándares Nacionales de EE.UU.**

1819 L Street, N.W., 6th Floor

Washington, D.C. 20036

Teléfono: (202) 293-8020

<http://www.ansi.org>

## **Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación**

7910 Woodmont Avenue, Suite 800

Bethesda, MD 20814-3095

Teléfono: (301) 657-2652

<http://www.ncrponline.org>

## **Sociedad de Ingeniería en Medicina y Biología, Comité en Hombre y Radiación (COMAR por su sigla en inglés) del Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos**

<http://ewh.ieee.org/soc/embs/comar/>

## **Información al consumidor sobre la SAR**

### **(Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate)**

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio. Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de EE.UU. Estos límites son parte de unos lineamientos generales y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población en general. Estos lineamientos están basados en estándares que desarrollaron organizaciones científicas independientes por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Los estándares incluyen un notable margen de seguridad diseñado para garantizar la salud de todas las personas sin importar su edad o condición física.

El estándar de exposición para los teléfonos celulares inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1,6 W/kg. Las

pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el nivel de SAR real del teléfono en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el teléfono está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar sólo la necesaria para llegar a la red, en general, mientras más cerca esté de una antena de estación de base inalámbrica, menor será la emisión de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe probarse y certificarse ante la FCC que demostrar que no supera el límite establecido por el gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según lo demanda la FCC para cada modelo.

Los valores SAR máximos son:

\* Cabeza: 0.66 W/kg

\* Cuerpo (Cuerpo-puesto/Punto de acceso): 1.06 W/kg

(Las mediciones del cuerpo varían en función de los modelos de teléfonos y dependen tanto de los accesorios disponibles como de los requisitos de la FCC).

Aun cuando puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen el requisito gubernamental para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento de los lineamientos de emisión de radiofrecuencias de la FCC. La información sobre SAR de este modelo de teléfono está archivada con la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant (Mostrar subvención) de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar la ID ZNFK373 de la FCC.

Se puede encontrar información adicional sobre Tasas de absorción específica (SAR) en el sitio Web de la Asociación de la Industria de las

Telecomunicaciones Celulares (Cellular Telecommunications Industry Association, CTIA) en <http://www.ctia.org/>.

\* En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

## **Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos**

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

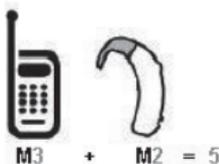
Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su

dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Valoración-T: Telefonos valorados T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que sean mas facil de usar, con un audifono del dispositivo telefonica ( "T Switch" o "Telefono Switch") de los telefonos sin calificacion. (T4 es la mejor / mayor de las dos puntuaciones. Tenga en cuenta que no todos los dispositivos de audiencia han telecoils en ellos.)

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un "uso normal" al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. "Uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para asegurarse de que se mantenga la clasificación de Compatibilidad con aparatos para la audición, durante las llamadas deben deshabilitarse los transmisores secundarios como son los componentes Bluetooth® y WLAN.

### **Información sobre audífonos y teléfonos inalámbricos digitales**

#### **Accesibilidad de teléfonos inalámbricos y audífonos**

<http://www.accesswireless.org/>

#### **Gallaudet University, RERC**

<http://tap.gallaudet.edu/Voice/>

#### **Norma de la FCC sobre la compatibilidad con audífonos y el control del volumen**

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

#### **Norma de la FCC sobre la compatibilidad con audífonos**

[http://hraunfoss.fcc.gov/edocs\\_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf](http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf)

#### **Asociación Americana de Pérdida de la Audición (Hearing Loss Association of America [HLAA])**

<http://hearingloss.org/content/telephones-and-mobile-devices>

## Cuidado:

### Evite una Probable Pérdida del Oído.

La exposición prologada a sonidos altos (incluida la música) es la causa más común de la pérdida del oído que puede prevenirse. Ciertos estudios científicos sugieren que el uso a alto volumen de aparatos portátiles de audio, como son los reproductores portátiles de música y teléfonos celulares durante mucho tiempo puede conllevar la pérdida permanente del oído. Esto incluye el uso de audífonos (incluye todo tipo de audífonos y Bluetooth® u otros aparatos móviles). En algunos estudios, la exposición a sonidos muy altos también ha sido relacionada con tinitus (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y un oído distorsionado. Varían la susceptibilidad individual a la pérdida del oído inducida por ruido y otros problemas potenciales del oído.

La cantidad de sonido producida por un aparato portátil de audio varía dependiendo de la naturaleza del sonido, del aparato, de la programación del aparato y los audífonos. Deberá seguir algunas recomendaciones de sentido común cuando use cualquier aparato portátil de audio:

- Fije el volumen en un entorno silencioso y seleccione el volumen más bajo al cual pueda escuchar adecuadamente.
- Cuando use audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas hablar cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear los alrededores ruidosos. Si usted elige escuchar su aparato portátil en un entorno ruidoso, use audífonos atenuantes de ruidos externos para bloquear el ruido ambiental.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. Mientras el volumen aumenta, se requiere menos tiempo para que su oído pueda ser afectado.
- Evite el uso de audífonos después de la exposición a ruidos extremadamente altos, como conciertos de rock, que puedan causar pérdida temporal del oído. La pérdida temporal del oído puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.

- No escuche a un volumen que le cause molestias. Si experimenta un zumbido en sus oídos, escucha las voces apagadas o experimenta cualquier dificultad temporal del oído después de escuchar su aparato portátil de audio, deje de usarlo y consulte con su médico.

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF). En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

\* Instituto de estándares nacional estadounidense; Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante.

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1). El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

## Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Dispositivos Electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

## Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

Opcional para cada fabricante de teléfonos.

## Otros Dispositivos Médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

## Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

## Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

## Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Declaración del artículo 15.19

Este dispositivo cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) Este dispositivo no pueden causar interferencia dañina.
- (2) Este dispositivo deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

## Declaración del artículo 15.21

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

## Declaración del artículo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si experimenta interferencia con la recepción (por ejemplo, del televisor), para determinar si este equipo es el que causa la interferencia dañina, apáguelo y después enciéndalo nuevamente a fin de determinar si se detiene la interferencia. Si este equipo ocasiona interferencia dañina en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente de aquel al que esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

### Precaución

No cumplir con las instrucciones puede causar daños menores o graves en el producto.

- No desarme ni abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni haga tiras.
- No modifique ni remanufacture, ni intente introducir objetos extraños en el interior de la batería, ni la sumerja ni exponga a agua u otros líquidos, ni la exponga al fuego, explosiones u otros riesgos. Esas condiciones pueden presentar el riesgo de incendio o explosión.
- Sólo use la batería para el sistema para el cual está indicada.
- Sólo use la batería con un sistema de carga que haya sido certificado con el sistema según los requisitos de certificación CTIA para el sistema de batería de conformidad con la norma IEEE1725. El uso de una batería o cargador no autorizados puede provocar riesgo de incendio, explosión, una fuga u otra situación de peligro.
- No cortocircuite las baterías ni permita que objetos conductores metálicos toquen los terminales de las baterías.
- Sólo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEEStd-1725. El uso de una batería no certificada puede presentar riesgo de incendio, explosión, derrames o de otro tipo. La batería solo debe ser sustituida por proveedores de servicios autorizados (si la batería no es sustituible por el usuario).
- Deshágase rápidamente de las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales.
- El uso de las baterías por parte de niños debe hacerse bajo supervisión.
- Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.

- El uso incorrecto de las baterías puede dar como resultado un incendio, explosión u otros riesgos.

## Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Por favor lea la guía del cargador especificado acerca del método de carga.
- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No permita que el cable de alimentación se doble, ya que puede causar una descarga eléctrica o un incendio.

## Información y cuidado de la batería

- Una vez que el teléfono este totalmente cargado, desenchufe siempre el cargador del tomacorriente para que el cargador no consuma energía de manera innecesaria.
- Lea el manual de instalación y extracción adecuadas de la batería.
- No dañe el cable de alimentación doblándolo, retorciéndolo o calentándolo. No use el conector si está flojo ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- No coloque ningún elemento pesado sobre el cable de alimentación. No permita que el cable de alimentación quede prensado ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija del conector de alimentación cuando esté sucia. Al usar el conector de alimentación, asegúrese de que esté conectado con firmeza. De lo contrario, podría causar un calentamiento excesivo o incendio. Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de conector de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o bolígrafo) podrían provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- Recargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma. La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- Use solamente accesorios de carga aprobados para cargar el teléfono LG. La manipulación inadecuada del puerto de carga y el uso de un cargador no compatible pueden ocasionarle daños al teléfono y anular la garantía.
- El rango de temperaturas de carga está regulado entre 0°C/32°F y 45°C/113°F. No cargue la batería fuera del rango de temperaturas recomendado. Si carga fuera del rango recomendado podría recalentar o dañar gravemente la batería. Además, podría deteriorar las características y el ciclo de vida útil de la batería.
- No use ni deje la batería en exposición directa al sol o en un automóvil expuesto a la luz del sol. La batería puede generar calor, humo o llama. Además, podría deteriorar las características y ' o el ciclo de vida útil de la batería.
- La batería tiene un circuito de protección para evitar el peligro. No la use cerca de ningún lugar que genere electricidad estática (más de 100V), ya que dañaría el circuito de protección. Si el circuito de protección estuviera roto, la batería generaría humo, ruptura o llama.
- Si la piel o tela se unta con líquido de la batería, lávela con agua fresca. Puede causar inflamación de la piel.
- Por favor lleve el teléfono a un centro de servicio autorizado inmediatamente si esto ocurre.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o tela, lávelos con agua fresca. Su piel podría inflamarse.
- No manipule el teléfono con las manos mojadas mientras la batería esté cargándose. Podría ocasionar choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- No coloque ni responda llamadas mientras cargue el teléfono ya que podría generar un cortocircuito en el teléfono y/o choque eléctrico o incendio.

- Use el adaptador correcto para su teléfono cuando use el cargador de batería en el extranjero.

## Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

## Aviso general

- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua, líquidos, ni lo exponga a la humedad alta. Inmediatamente, llévelo a un centro de servicio autorizado por LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

## Actualización de la FDA para los consumidores



Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.

### 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han

encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

## **2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?**

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos.

No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos,
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### **3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?**

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores

del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados "teléfonos inalámbricos" que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

#### **4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?**

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la

exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

### **5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

### **6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa nacional de toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este

trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## **7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

## **8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado "Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales" establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

## **9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos

inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## **10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?**

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## **11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de

prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean "compatibles". Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## **12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?**

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir -- manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

## 10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores. Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio

para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.

3. Coloque el teléfono inalámbrico en un lugar donde pueda alcanzarlo fácilmente. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.
5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de "tareas por hacer" mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine

aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.

8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un "buen samaritano" en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Los consejos anteriores se proporcionan a modo de lineamientos generales. Antes de decidir si va a usar su dispositivo móvil mientras maneja un vehículo, se recomienda que consulte las leyes u otras reglamentaciones locales de la jurisdicción aplicables respecto de dicho uso. Es posible que dichas leyes u otras reglamentaciones restrinjan la manera en que un conductor puede usar su teléfono mientras maneja un vehículo.

